

# MURELLE EQUIPE 220-330-440-550-660 ErP

(ПАКЕТ ДЛЯ ДВУХ/ШЕСТИ КОНДЕНСАЦИОННЫХ КОТЛОВ MURELLE HE 110 R ErP)



**RU**



## СОДЕРЖАНИЕ

1	ОПИСАНИЕ МОДУЛЬНОЙ УСТАНОВКИ .....	стр.	4
2	МОНТАЖ ОПОРНЫХ РАМ ОТДЕЛЬНЫХ МОДУЛЕЙ .....	стр.	18
3	ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ И СЛИВА КОНДЕНСАТА .....	стр.	20
4	КОЛЛЕКТОР ДЫМОВ .....	стр.	25
5	ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ МОДУЛЕЙ В КАСКАД .....	стр.	26
6	ПЛАТА RS-485 ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ В КАСКАДНОМ РЕЖИМЕ .....	стр.	27

Компания Fonderie Sime S.p.A. снимает с себя всякую ответственность за опечатки или текстовые ошибки и оставляет за собой право вносить изменения в техническую и коммерческую документацию в любой момент и без предупреждения.



# 1 ОПИСАНИЕ МОДУЛЬНОЙ УСТАНОВКИ

## 1.1 ВВЕДЕНИЕ

Пакеты, описанные в этом руководстве, предназначены для проектирования и разработки модульной установки, состоящей из нескольких конденсационных котлов с предварительным смешиванием серии "MURELLE HE 110 R ErP" (поставляемых как прибор типа B), соединённых последовательно/в каскад, независимо друг от друга.

Поставляемые пакеты имеют следующие коды:

- код 8117050 для "MURELLE EQUIPE 220 ErP"
- код 8117051 для "MURELLE EQUIPE 330 ErP"
- код 8117052 для "MURELLE EQUIPE 440 ErP"
- код 8117053 для "MURELLE EQUIPE 550 ErP"

– код 8117054 для "MURELLE EQUIPE 660 ErP"

**Отдельно можно заказать набор гидравлического компенсатора код 8101532 для модулей "220-330" и код 8101533 для модулей "440-550-660".**

**Кроме этого, всегда отдельно, поставляется комплект гидравлического компенсатора код 8101552 для модулей "220-330" и код 8101553 для модулей "440-550-660". Установка этих наборов является обязательной.**

Поскольку речь идёт о тепловой установке, помещение, в котором устанавливается котёл, должно быть соответствующего размера и отвечать требованиям действующих стандартов. Кроме этого, необходимо обеспечить воздухообмен в помещении, поэтому следует

выполнить вентиляционные отверстия на наружной стене помещения, общая площадь которых должна быть рассчитана в соответствии с нормативными требованиями и быть, в любом случае, не менее 3 000 см<sup>2</sup>, а в случае газа плотностью свыше 0,8, не менее 5 000 см<sup>2</sup>.

### 1.1.1 Набор документов

Пакет поставляется в комплекте с набором документации, содержащим:

- Руководство по эксплуатации
- Табличка с техническими данными (**только для испанского рынка**)
- Вкладыш с этикетками (**только для испанского рынка**).

Бережно хранить только Руководство по эксплуатации.

## 1.2 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ И СОЕДИНЕНИЯ

### 1.2.1 "MURELLE EQUIPE 220-330 ErP" (рис. 1/a)

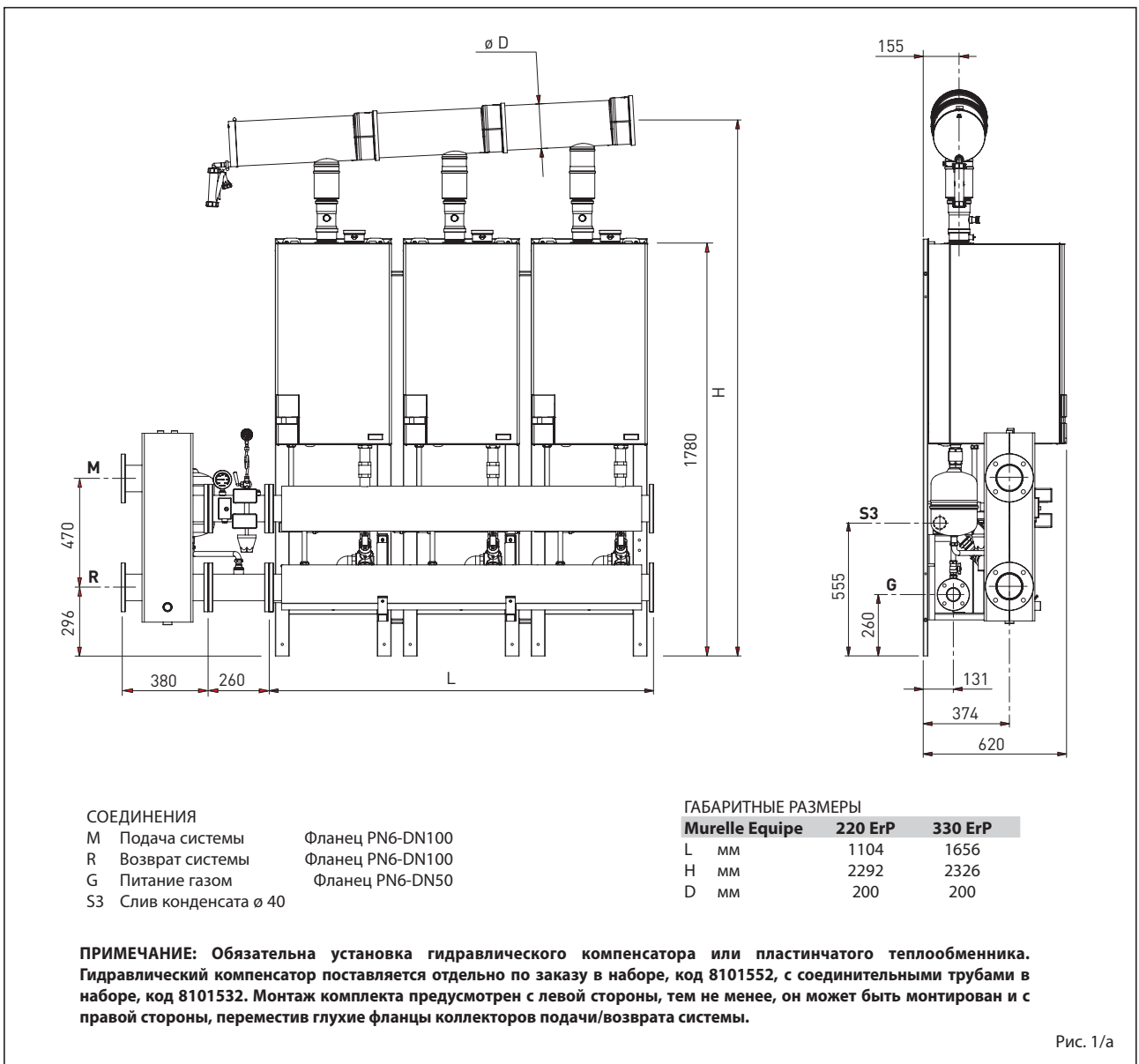
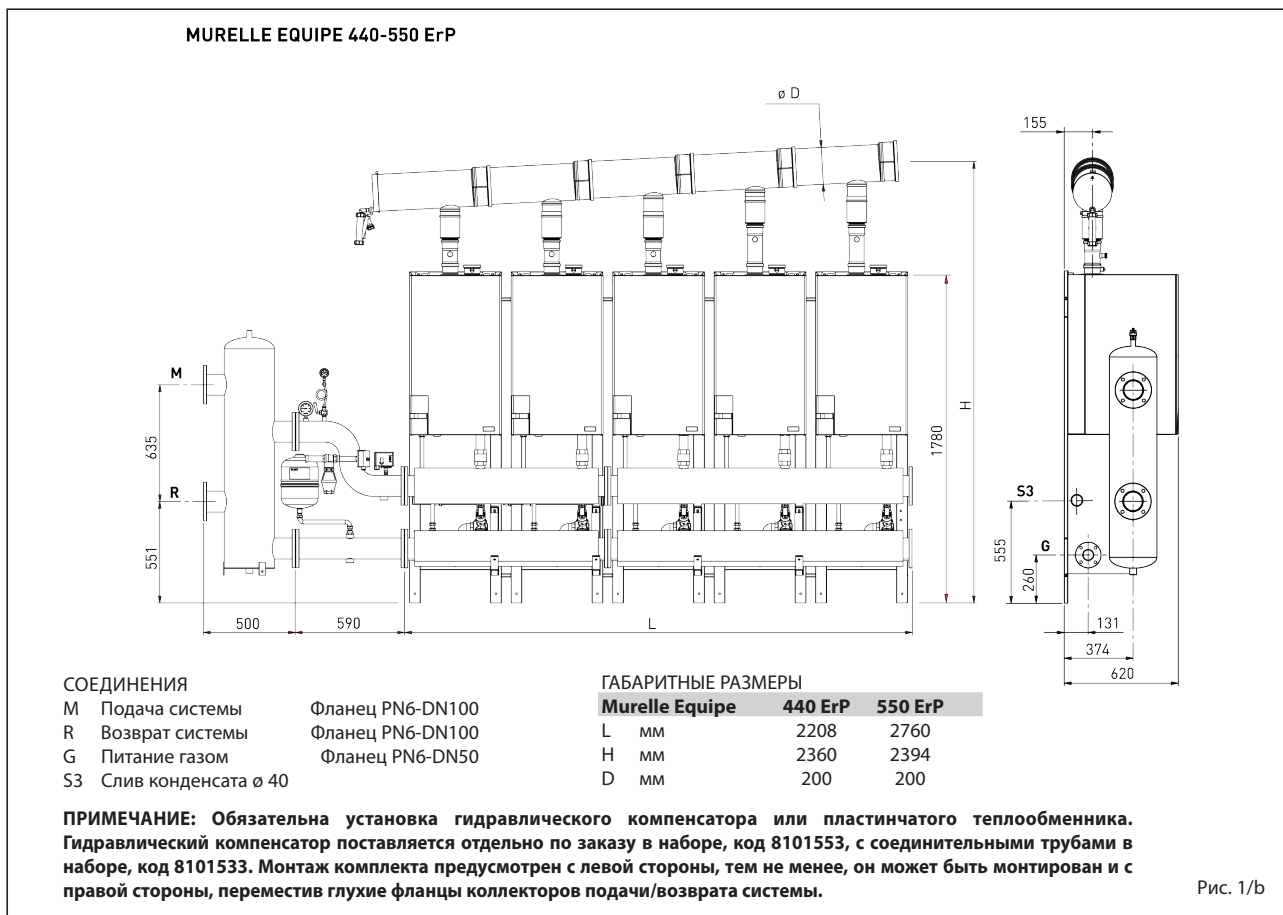
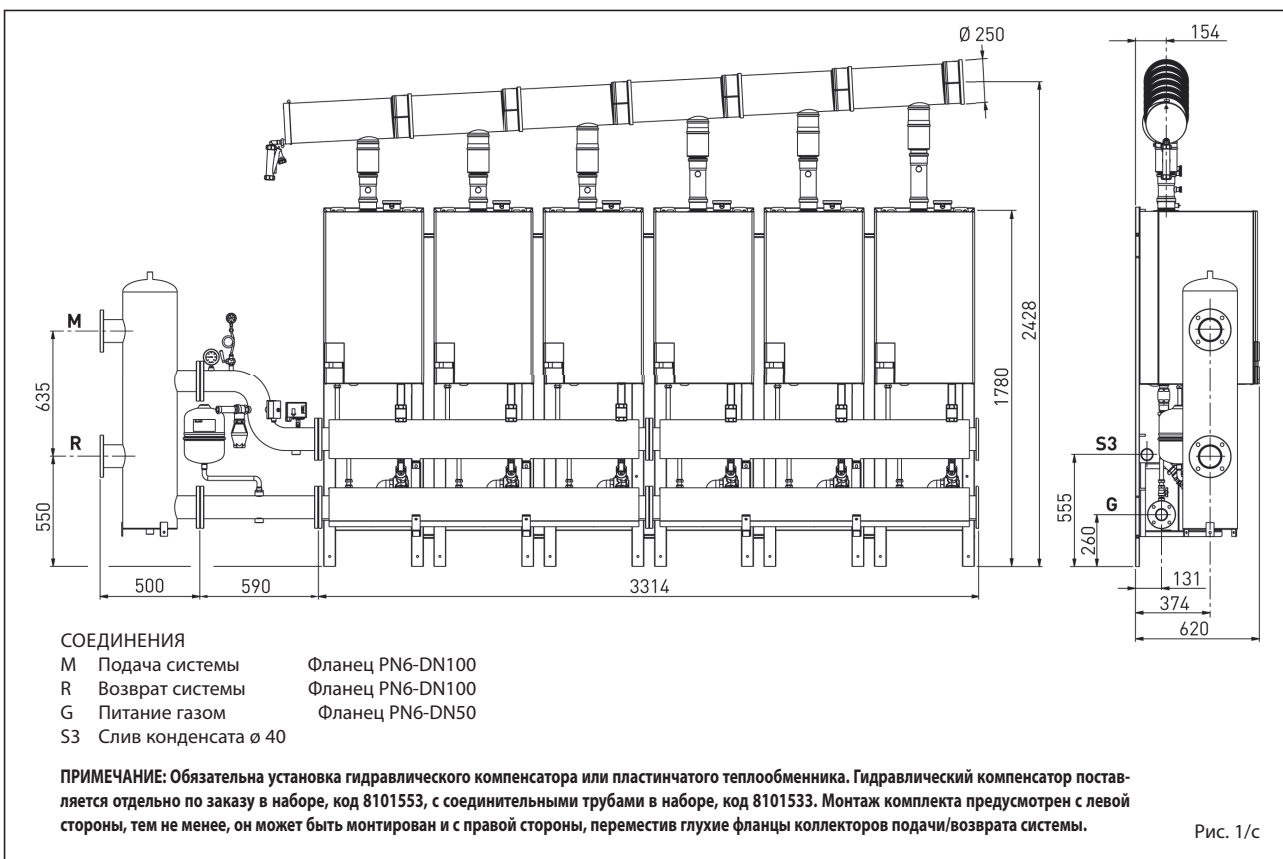


Рис. 1/a

### 1.2.2 "MURELLE EQUIPE 440-550 ErP" (рис. 1/b)



### 1.2.3 "MURELLE EQUIPE 660 ErP" (рис. 1/c)



### 1.3 ТАБЛИЧКА С ТЕХНИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ

МОДЕЛЬ	Fonderie SIME S.p.A. Legnago - VR (Italy) - Tel. +39 0442 631111		НАИМЕНОВАНИЕ КОТЛА
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР			КОД
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ (МЕСЯЦ, ГОД)			ДИРЕКТИВА ЕС
ОБЪЕМ ВОДЫ В КОТЛЕ (л)			НОМЕР СЕРТИФИКАТА ЕС
МАКС. ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (кВт)			МИН. ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (кВт)
МАКС. ТЕПЛОВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (80-60°C) (кВт)	$Q_{th\ max}$ =	$Q_{th\ min}$ =	МИН. ТЕПЛОВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (80-60°C) (кВт)
МАКС. ТЕПЛОВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (50-30°C) (кВт)	$P_{th\ max\ 80-60^\circ C}$ =	$P_{th\ min\ 80-60^\circ C}$ =	МИН. ТЕПЛОВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (50-30°C) (кВт)
МАКС. ДАВЛЕНИЕ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ (Бар)	$P_{th\ max\ 50-30^\circ C}$ =	$P_{th\ min\ 50-30^\circ C}$ =	МАКС. ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ
ОБЪЕМ КОНТУРА ГВС (л)	$P_{MS}$ =	$T_{max}$ =	МИН. ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ КОНТУРА ГВС
МАКС. ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ КОНТУРА ГВС (кВт)	$Q_{gwh\ max}$ =	$Q_{gwh\ min}$ =	МАКС. ТЕМПЕРАТУРА ГВС
МАКС. РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ (Бар)	$P_{lim}$ =	$T_{max}$ =	КЛАСС ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ
УДЕЛЬНЫЙ РАСХОД			КЛАСС NOx
НАПРЯЖЕНИЕ, ЧАСТОТА ТОКА			КОД GAS COUNCIL NUMBER (UK)
МАКС. ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ			СЕРТИФИКАЦИЯ WRAS (UK)
СТРАНЫ НАЗНАЧЕНИЯ			ТИП ГАЗА
КАТЕГОРИЯ УСТРОЙСТВА			ДАВЛЕНИЕ ПОДАЧИ
			КЛАССИФИКАЦИЯ УСТРОЙСТВА
	MADE IN ITALY		

## 1.4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

MURELLE EQUIPE		220 ErP	330 ErP	440 ErP	550 ErP
<b>Тепловая мощность</b>					
Номинальная (80-60°C) (Pn max)	кВт	212,6 (2 x 106,3)	318,9 (3 x 106,3)	425,2 (4 x 106,3)	531,5 (5 x 106,3)
Номинальная (50-30°C) (Pn max)	кВт	229,2 (2 x 114,6)	343,8 (3 x 114,6)	458,4 (4 x 114,6)	573,0 (5 x 114,6)
Пониженная (80-60°C) (Pn min)	кВт	21,1	21,1	21,1	21,1
Пониженная (50-30°C) (Pn min)	кВт	23,6	23,6	23,6	23,6
<b>Расход тепла (*)</b>					
Номинальный (Qn max - Qnw max)	кВт	216,0 (2 x 108,0)	324,0 (3 x 108,0)	432,0 (4 x 108,0)	540,0 (5 x 108,0)
Пониженный (Qn min - Qnw min)	кВт	21,6	21,6	21,6	21,6
<b>Мин/макс полезная производительность (80-60°C)</b>	%	97,7/98,4	97,7/98,4	97,7/98,4	97,7/98,4
<b>Мин/макс полезная производительность (50-30°C)</b>	%	109,1/106,1	109,1/106,1	109,1/106,1	109,1/106,1
<b>Полезная производительность с 30% нагрузки (40-30°C)</b>	%	108,1	108,1	108,1	108,1
<b>Потери при остановке при 50°C (EN 15502)</b>	Вт	548	821	1095	1369

<b>Котел модель MURELLE HE 110 R ErP</b>	№	2	3	4	5
--	---	---	---	---	---

<b>Напряжение питания</b>	В-Гц	230-50	230-50	230-50	230-50
<b>Потребляемая электрическая мощность (Qn max)</b>	Вт	536 (2 x 268)	804 (3 x 268)	1072 (4 x 268)	1340 (5 x 268)
<b>Потребляемая электрическая мощность (Qn min)</b>	Вт	134	138	142	146
<b>Потребляемая электрическая мощность насосом системы</b>	Вт	280 (2 x 140)	420 (3 x 140)	560 (4 x 140)	700 (5 x 140)
<b>Степень электрической защиты</b>		IP X4D	IP X4D	IP X4D	IP X4D

### Энергетические характеристики

Класс сезонной энергетической эффективности отопления		A	A	A	A
Сезонная энергетическая эффективность отопления	%	93	93	93	93
Звуковая мощность отопления	дБ (A)	---	---	---	---
<b>Диапазон регулировки нагрева отдельного модуля</b>	°C	20/80	20/80	20/80	20/80
<b>Содержание воды в модулях</b>	л	36,3	55,9	72,6	92,2
<b>Макс.рабочее давление (PMS)</b>	бар (кПа)	5 (490)	5 (490)	5 (490)	5 (490)
<b>Максимальная рабочая температура (T max)</b>	°C	85	85	85	85
<b>Температура дымов при макс. расходе (80-60°C)</b>	°C	86,2	86,2	86,2	86,2
<b>Температура дымов при мин. расходе (80-60°C)</b>	°C	74,6	74,6	74,6	74,6
<b>Температура дымов при макс. расходе (50-30°C)</b>	°C	61,6	61,6	61,6	61,6
<b>Температура дымов при мин. расходе (50-30°C)</b>	°C	49,2	49,2	49,2	49,2
<b>Мин/макс. расход дымов</b>	г/с	10,3/103,3	10,3/155,0	10,3/206,7	10,3/258,3
<b>CO<sub>2</sub> при мин./макс. расходе (G20)</b>	%	9,0/9,0	9,0/9,0	9,0/9,0	9,0/9,0
<b>CO<sub>2</sub> при мин./макс. расходе (G31)</b>	%	10,2/10,2	10,2/10,2	10,2/10,2	10,2/10,2
<b>Измеренное значение NO<sub>x</sub> (EN 15502-1:2015)</b>	мг/кВтчас	22	22	22	22
<b>Потери дыма с включенной горелкой</b>	%	2,5	2,5	2,5	2,5
<b>Потери дыма с включенной горелкой</b>	%	0,2	0,2	0,2	0,2
<b>Макс. давление на выходе коллектора дымов</b>	Па	375	375	375	375
<b>Макс. давление на независимом выходе дымов</b>	Па	428	428	428	428

<b>Номер PIN</b>		1312CM5614	1312CM5614	1312CM5614	1312CM5614
<b>Категория</b>		II2H3P	II2H3P	II2H3P	II2H3P
<b>Классификация прибора</b>		B23-53/B23P-53P/ C13-33-43-53-83	B23-53/B23P-53P/ C13-33-43-53-83	B23-53/B23P-53P/ C13-33-43-53-83	B23-53/B23P-53P/ C13-33-43-53-83
<b>Класс NO<sub>x</sub> (EN 15502-1:2015)</b>		6 (< 56 мг/кВт час)	6 (< 56 мг/кВт час)	6 (< 56 мг/кВт час)	6 (< 56 мг/кВт час)

### Главные газовые сопла отдельного модуля

Количество	№	1	1	1	1
Диаметр сопел (G20)	Ø мм	17,2	17,2	17,2	17,2
Диаметр сопел (G31)	Ø мм	9,8	9,8	9,8	9,8

### Потребление при максимальной/минимальной мощности

Максимальная (G20)	м <sup>3</sup> ст/ч	22,84 (2 x 11,42)	34,26 (3 x 11,42)	45,68 (4 x 11,42)	57,10 (5 x 11,42)
Минимальная (G20)	м <sup>3</sup> ст/ч	2,28	2,28	2,28	2,28
Максимальное (G31)	кг/ч	16,76 (2 x 8,38)	25,14 (3 x 8,38)	33,52 (4 x 8,38)	41,90 (5 x 8,38)
Минимальное (G31)	кг/ч	1,68	1,68	1,68	1,68
<b>Давление подачи газа (G20/G31)</b>	мбар (кПа)	20/37 (1,96/3,63)	20/37 (1,96/3,63)	20/37 (1,96/3,63)	20/37 (1,96/3,63)

(\*) Расход тепла при отоплении рассчитан с использованием низшей теплоты сгорания (PCI)

#### 1.4.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

<b>MURELLE EQUIPE 660 ErP</b>		
<b>Тепловая мощность</b>		
Номинальная (80-60°C) (Pn max)	кВт	637,8 (6 x 106,3)
Номинальная (50-30°C) (Pn max)	кВт	687,6 (6 x 114,6)
Пониженная (80-60°C) (Pn min)	кВт	21,1
Пониженная (50-30°C) (Pn min)	кВт	23,6
<b>Расход тепла (*)</b>		
Номинальный (Qn max - Qnw max)	кВт	648,0 (6 x 108,0)
Пониженный (Qn min - Qnw min)	кВт	21,6
<b>Мин/макс полезная производительность (80-60°C)</b>	%	97,7/98,4
<b>Мин/макс полезная производительность (50-30°C)</b>	%	109,1/106,1
<b>Полезная производительность с 30% нагрузки (40-30°C)</b>	%	105,4
<b>Потери при остановке при 50°C (EN 15502)</b>	Вт	1640
<b>Котел модель MURELLE HE 110 R ErP</b>	№	6
<b>Напряжение питания</b>	В-Гц	230-50
<b>Потребляемая электрическая мощность (Qn max)</b>	Вт	1608 (6 x 268)
<b>Потребляемая электрическая мощность (Qn min)</b>	Вт	150
<b>Потребляемая электрическая мощность насосом системы</b>	Вт	840 (6 x 140)
<b>Степень электрической защиты</b>		IP X4D
<b>Энергетические характеристики</b>		
Класс сезонной энергетической эффективности отопления		A
Сезонная энергетическая эффективность отопления	%	91
Звуковая мощность отопления	дБ (А)	---
<b>Диапазон регулировки нагрева отдельного модуля</b>	°C	20/80
<b>Содержание воды в модулях</b>	л	117,6
<b>Макс.рабочее давление (PMS)</b>	бар (кПа)	5 (490)
<b>Максимальная рабочая температура (T max)</b>	°C	85
<b>Температура дымов при макс. расходе (80-60°C)</b>	°C	86,2
<b>Температура дымов при мин. расходе (80-60°C)</b>	°C	74,6
<b>Температура дымов при макс. расходе (50-30°C)</b>	°C	61,6
<b>Температура дымов при мин. расходе (50-30°C)</b>	°C	49,2
<b>Мин/макс. расход дымов</b>	г/с	10,28/310,00
<b>CO<sub>2</sub> при мин./макс. расходе (G20)</b>	%	9,0/9,0
<b>CO<sub>2</sub> при мин./макс. расходе (G31)</b>	%	10,2/10,2
<b>Измеренное значение NOx (EN 15502-1:2015)</b>	мг/кВтчас	22
<b>Потери дыма с включенной горелкой</b>	%	2,5
<b>Потери дыма с включенной горелкой</b>	%	0,2
<b>Макс. давление на выходе коллектора дымов</b>	Па	375
<b>Макс. давление на независимом выходе дымов</b>	Па	428
<b>Номер PIN</b>		1312CM5614
<b>Категория</b>		IIзНЭР
<b>Классификация прибора</b>		B23-B53-B23P-B53P-C13-C33-C43-C53-C83
<b>Класс NOx (EN 15502-1:2015)</b>		6 (< 56 мг/кВт час)
<b>Главные газовые сопла отдельного модуля</b>		
Количество	№	1
Диаметр сопел (G20)	ø мм	17,2
Диаметр сопел (G31)	ø мм	9,8
<b>Потребление при максимальной/минимальной мощности</b>		
Максимальная (G20)	м <sup>3</sup> ст/ч	68,52 (6 x 11,42)
Минимальная (G20)	м <sup>3</sup> ст/ч	2,28
Максимальная (G31)	кг/ч	50,28 (6 x 8,38)
Минимальная (G31)	кг/ч	1,68
<b>Давление подачи газа (G20/G31 - Пропан)</b>	мбар (кПа)	20/37 (1,96/3,63)

(\*) Расход тепла при отоплении рассчитан с использованием низшей теплоты сгорания (PCI)

### 1.5 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КОНТУР (рис. 2)

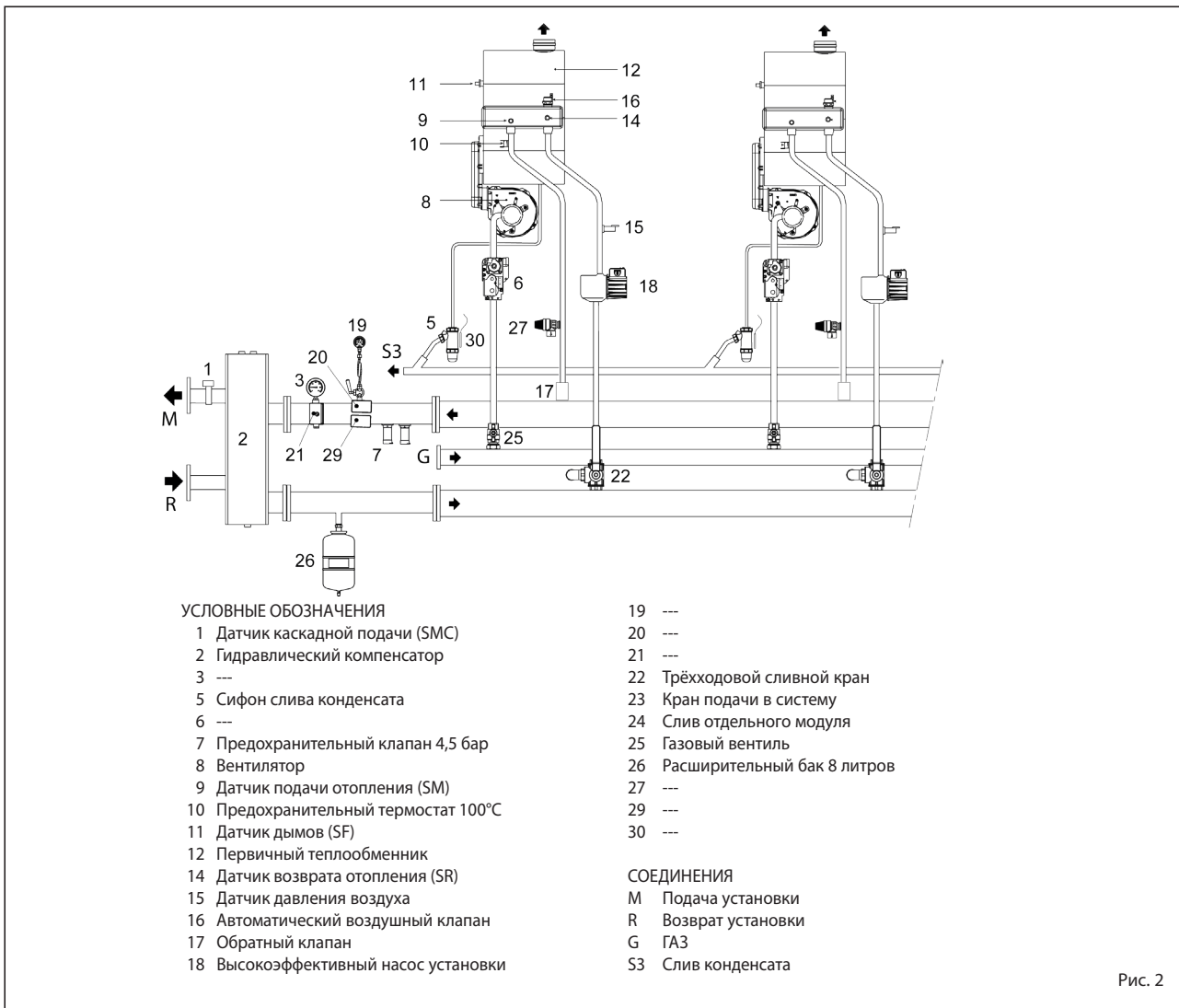


Рис. 2

### 1.6 ИМЕЮЩИЙСЯ НАПОР В СИСТЕМЕ НА СОЕДИНЕНИЯХ ПОДАЧИ И ВОЗВРАТА КОЛЛЕКТОРОВ "220-550 ErP" (рис. 3/a)

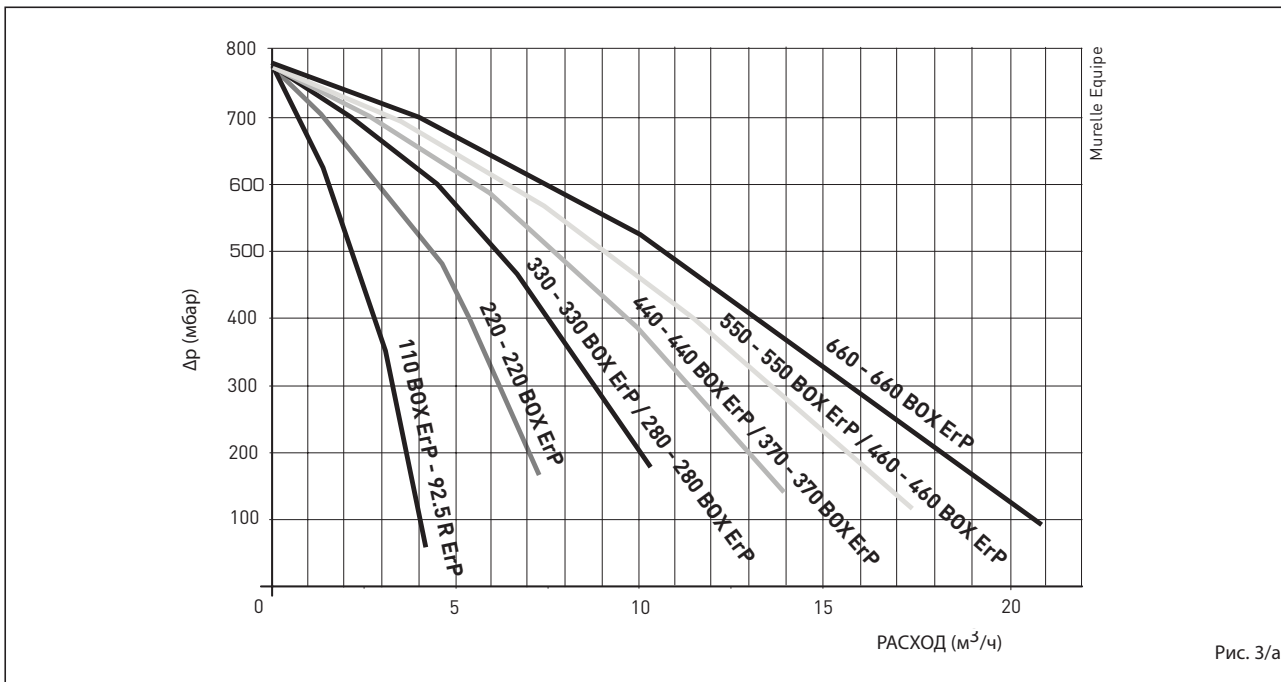


Рис. 3/a

### 1.6.1 ИМЕЮЩИЙСЯ НАПОР В СИСТЕМЕ НА СОЕДИНЕНИЯХ ПОДАЧИ И ВОЗВРАТА КОЛЛЕКТОРОВ "660 ErP" (рис. 3/б)

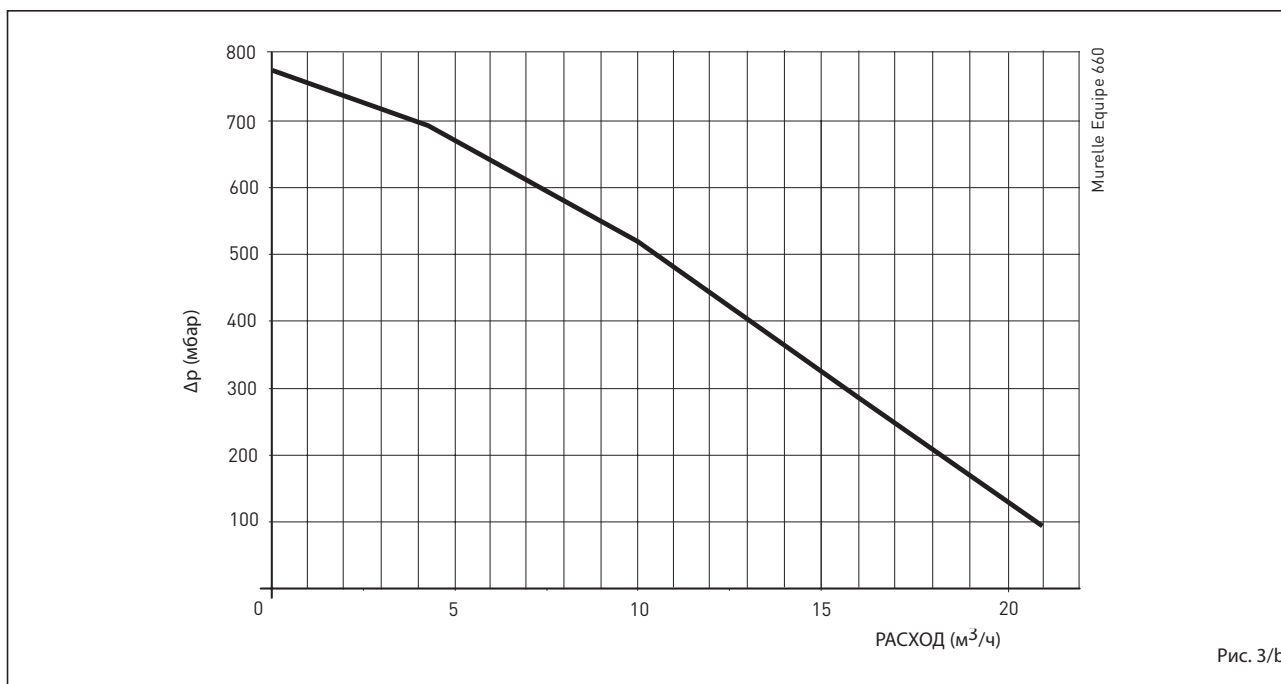


Рис. 3/б

### 1.7 ПОТЕРИ НАГРУЗКИ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО КОМПЕНСАТОРА, ПОСТАВЛЯЕМОГО ПО ЗАКАЗУ В НАБОРЕ КОД 8101552/53 (рис. 4)

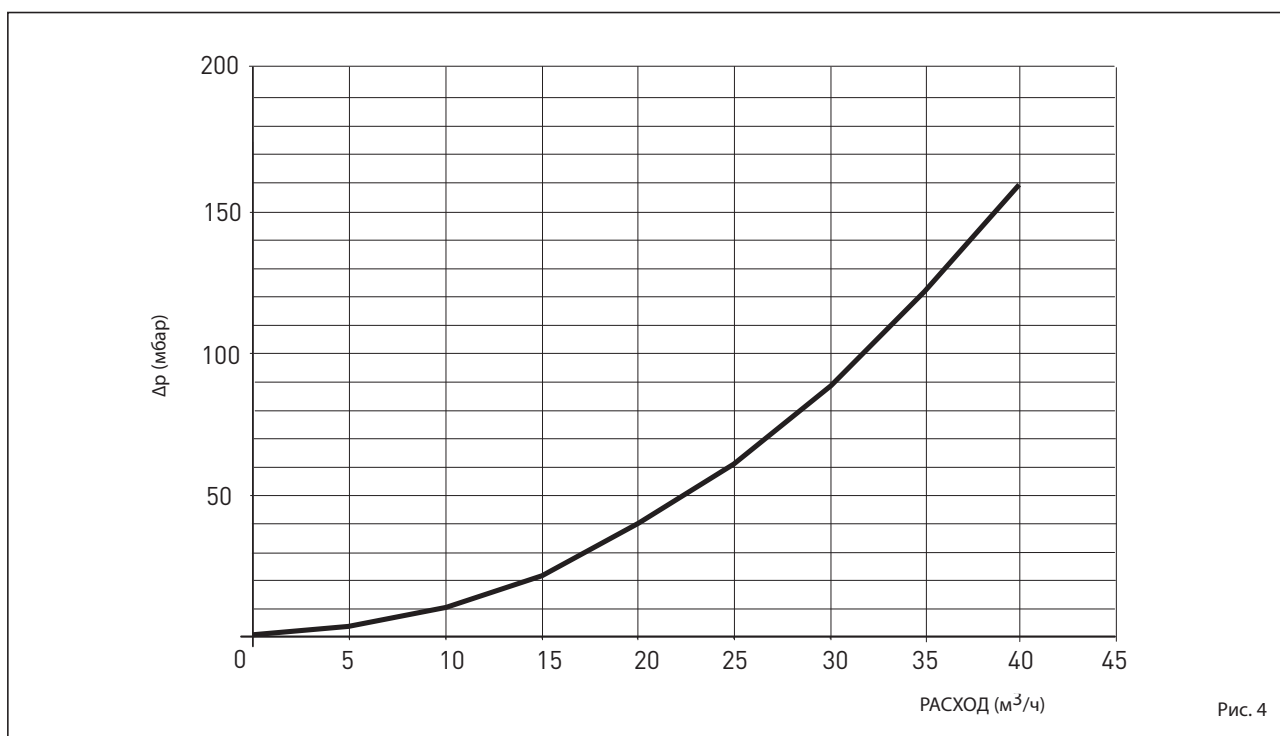


Рис. 4

### 1.8 ИНТЕРФЕЙС С РАЗЛИЧНЫМИ ЭЛЕКТРОННЫМИ УСТРОЙСТВАМИ ФАКУЛЬТАТИВНЫМИ

Электронная плата каждого отдельного котла, входящего в модульную установку, подготовлена для подключения следующих электронных устройств, которые заказываются отдельно:

- дистанционное управление SIME HOME код 8092281
- терморегулятор RVS код 8092255

- дополнительная плата управления для смешанных зон ЗОНА MIX код 8092275/76
- дополнительная плата управления СОЛНЕЧНОЙ зоной код 8092277
- плата MODBUS код 8092278, которая позволяет выполнять связь в режиме MODBUS каскадно подсоединённых котлов
- гнездо дополнительной платы код 8092236, когда выполняется подсоединение платы управления смешанными зонами ЗОНА MIX или платы управления СОЛНЕЧНОЙ зоной.

Все устройства сопровождаются руководствами по монтажу и эксплуатации. Для конфигурации устройств SIME HOME и RVS с платой котла, установить параметр установщика **ПАР 10**.

Для входа в параметры установщика смотрите процедуру, приведённую в руководстве в пункте **6 ПЛАТА RS-485 ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ В КАСКАДНОМ РЕЖИМЕ**.

**1.9 СОСТАВ ПАКЕТА код 8117050 для "MURELLE EQUIPE 220 ErP" – код. 8117051 для "MURELLE EQUIPE 330 ErP" – код. 8117052 для "MURELLE EQUIPE 440 ErP" – код. 8117053 для "MURELLE EQUIPE 550 ErP" – код. 8117054 для "MURELLE EQUIPE 660 ErP" (рис. 5)**

- 2 рамы код 6294800 для "MURELLE EQUIPE 220 ErP"
- 3 рамы код 6294800 для "MURELLE EQUIPE 330 ErP"
- 4 рамы код 6294800 для "MURELLE EQUIPE 440 ErP"
- 5 рам код 6294800 для "MURELLE EQUIPE 550 ErP"
- 6 рам код 6294800 для "MURELLE EQUIPE 660 ErP"

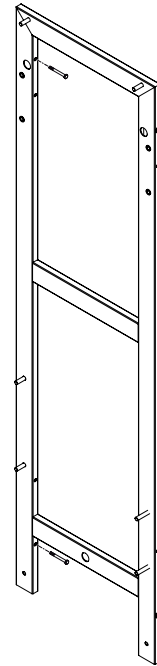


Рис. 5/а

- 2 опорные скобы коллекторов код 6294811 для "MURELLE EQUIPE 220-330 ErP"
- 4 опорные скобы коллекторов код 6294811 для "MURELLE EQUIPE 440-660 ErP"

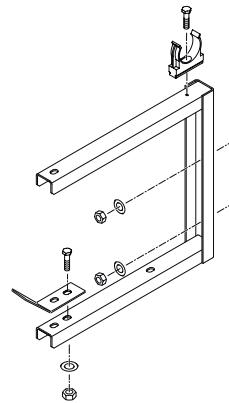


Рис. 5/б

- 2 шт. коллекторов подачи/возврата с полиуретановым покрытием код 6291940 с уплотнительной прокладкой и крепёжными винтами M12 и 1 шт. газовых коллекторов код 6286330 для "MURELLE EQUIPE 220 ErP"
- 2 шт. коллекторов подачи/возврата с полиуретановым покрытием код 6291941 с уплотнительной прокладкой и крепёжными винтами M12 и 1 шт. газовых коллекторов код 6286331 для "MURELLE EQUIPE 330 ErP"
- 4 шт. коллекторов подачи/возврата с полиуретановым покрытием код 6291940 с уплотнительной прокладкой и крепёжными винтами M12 и 2 шт. газовых коллекторов код 6286330 для "MURELLE EQUIPE 440 ErP"
- 2 шт. коллекторов подачи/возврата с полиуретановым покрытием код 6291940 и 2 коллектора код 6291941 с уплотнительной прокладкой и крепёжными винтами M12, 1 газовый коллектор код 6286330 и 1 газовый коллектор код 6286331 для "MURELLE EQUIPE 550 ErP"
- 4 шт. коллекторов подачи/возврата с полиуретановым покрытием код 6291941 с уплотнительной прокладкой и крепёжными винтами M12 и 2 шт. газовых коллекторов код 6286331 для "MURELLE EQUIPE 660 ErP"

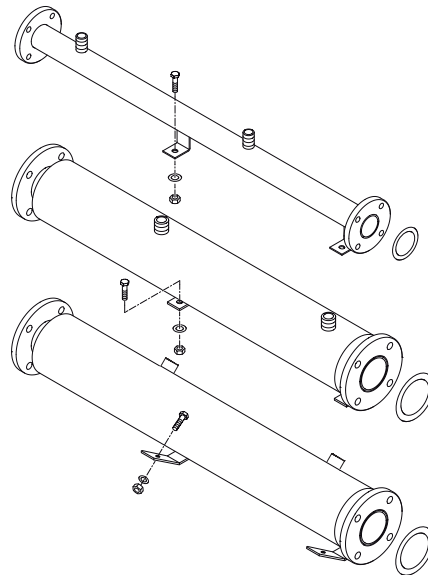


Рис. 5/с

- 1 глухой фланец PN6 DN 50 с уплотнительной прокладкой и крепёжными винтами, код 6105150 для **"MURELLE EQUIPE 220 - 660 ErP"**
- 2 глухих фланца PN6 DN 100 с уплотнительной прокладкой и крепёжными винтами, код 6105155 для **"MURELLE EQUIPE 220 - 660 ErP"**

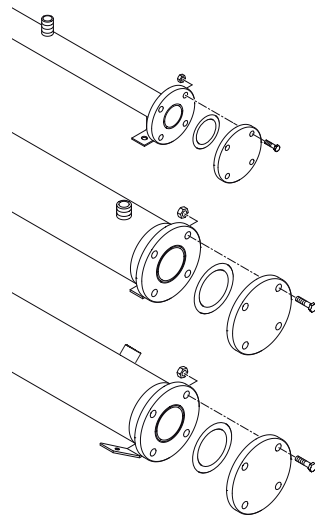


Рис. 5/d

- 1 коллектор слива конденсата для **"MURELLE EQUIPE 220 ErP"**; состоящий из 2 соединительных муфт, 2 трубок и 1 заглушки. Кроме этого, коллектор поставляется в комплекте с опорными скобами, крепёжными гайками и винтами M8.
- 1 коллектор слива конденсата для **"MURELLE EQUIPE 330 ErP"**; состоящий из 3 соединительных муфт, 3 трубок и 1 заглушки. Кроме этого, коллектор поставляется в комплекте с опорными скобами, крепёжными гайками и винтами M8.
- 1 коллектор слива конденсата для **"MURELLE EQUIPE 440 ErP"**; состоящий из 4 соединительных муфт, 4 трубок и 1 заглушки. Кроме этого, коллектор поставляется в комплекте с опорными скобами, крепёжными гайками и винтами M8.
- 1 коллектор слива конденсата для **"MURELLE EQUIPE 550 ErP"**; состоящий из 5 соединительных муфт, 5 трубок и 1 заглушки. Кроме этого, коллектор поставляется в комплекте с опорными скобами, крепёжными гайками и винтами M8.
- 1 коллектор слива конденсата для **"MURELLE EQUIPE 660 ErP"**; состоящий из 6 соединительных муфт, 6 трубок и 1 заглушки. Кроме этого, коллектор поставляется в комплекте с опорными скобами, крепёжными гайками и винтами M8.

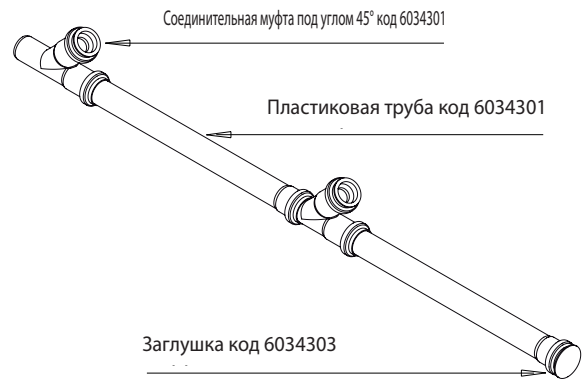


Рис. 5/e

- 2 комплекта трёхходовых кранов подачи/выпуска газа с соединительными трубами, ниппелем 1", обратным клапаном и уплотнительными прокладками для **"MURELLE EQUIPE 220 ErP"**
- 3 комплекта трёхходовых кранов подачи/выпуска газа с соединительными трубами, ниппелем 1", обратным клапаном и уплотнительными прокладками для **"MURELLE EQUIPE 330 ErP"**
- 4 комплекта трёхходовых кранов подачи/выпуска газа с соединительными трубами, ниппелем 1", обратным клапаном и уплотнительными прокладками для **"MURELLE EQUIPE 440 ErP"**
- 5 комплектов трёхходовых кранов подачи/выпуска газа с соединительными трубами, ниппелем 1", обратным клапаном и уплотнительными прокладками для **"MURELLE EQUIPE 550 ErP"**
- 6 комплектов трёхходовых кранов подачи/выпуска газа с соединительными трубами, ниппелем 1", обратным клапаном и уплотнительными прокладками для **"MURELLE EQUIPE 660 ErP"**

**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как монтировать трёхходовые выпускные краны, отрегулировать вал для регулировки шарового клапана так, как показано на рисунке.

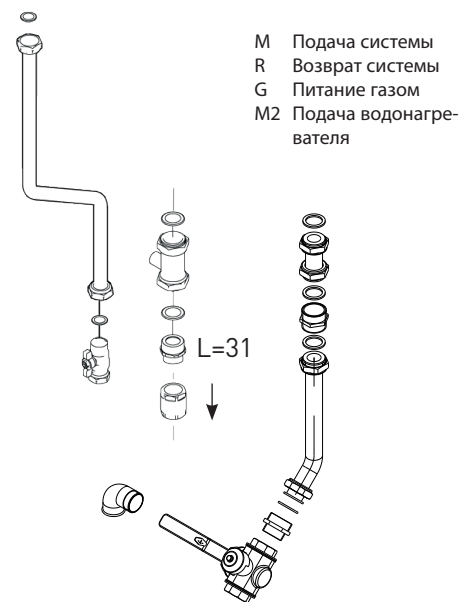
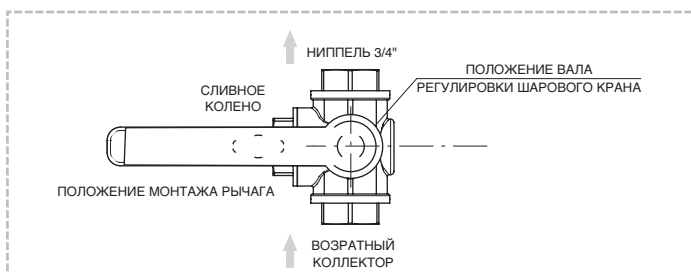
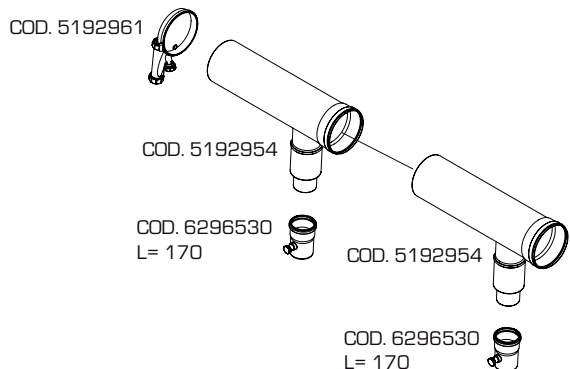


Рис. 5/f

### НАБОР КОЛЛЕКТОРА ДЫМОВ "MURELLE EQUIPE 220 ErP"



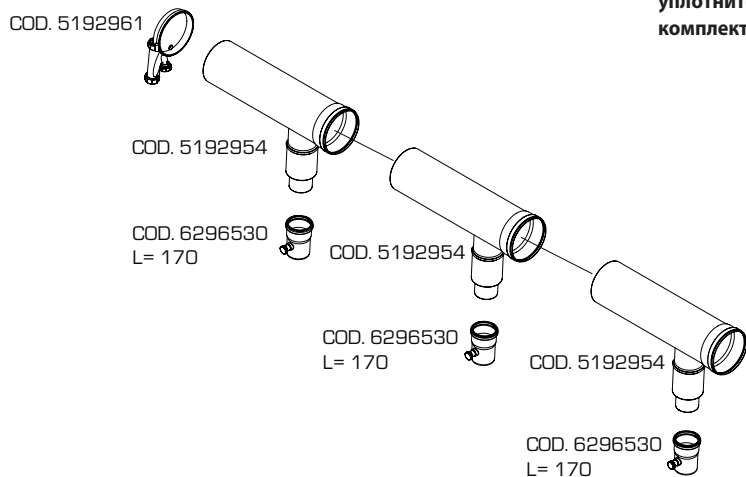
- Блок выпуска дымов для "MURELLE EQUIPE 220 ErP", состоящий из:  
2 коллектора  $\varnothing$  200 код 5192954  
2 удлинителя Дл. 170  $\varnothing$  80 код 6296530  
1 закрытие коллектора код 5192961

- Блок выпуска дымов для "MURELLE EQUIPE 330 ErP", состоящий из:  
3 коллектора  $\varnothing$  200 код 5192954  
3 удлинителя Дл. 170  $\varnothing$  80 код 6296530  
1 закрытие коллектора код 5192961

- Блок выпуска дымов для "MURELLE EQUIPE 440 ErP", состоящий из:  
4 коллектора  $\varnothing$  200 код 5192954  
3 удлинителя Дл. 170  $\varnothing$  80 код 6296530  
1 удлинитель Дл. 250  $\varnothing$  80 код 6296513  
1 закрытие коллектора код 5192961.

### НАБОР КОЛЛЕКТОРА ДЫМОВ "MURELLE EQUIPE 330 ErP"

**ВНИМАНИЕ!** Для облегчения соединения всех элементов, входящих в набор, нанести на уплотнительные прокладки содержимое тюбика из комплекта поставки.



### НАБОР КОЛЛЕКТОРА ДЫМОВ "MURELLE EQUIPE 440 ErP"

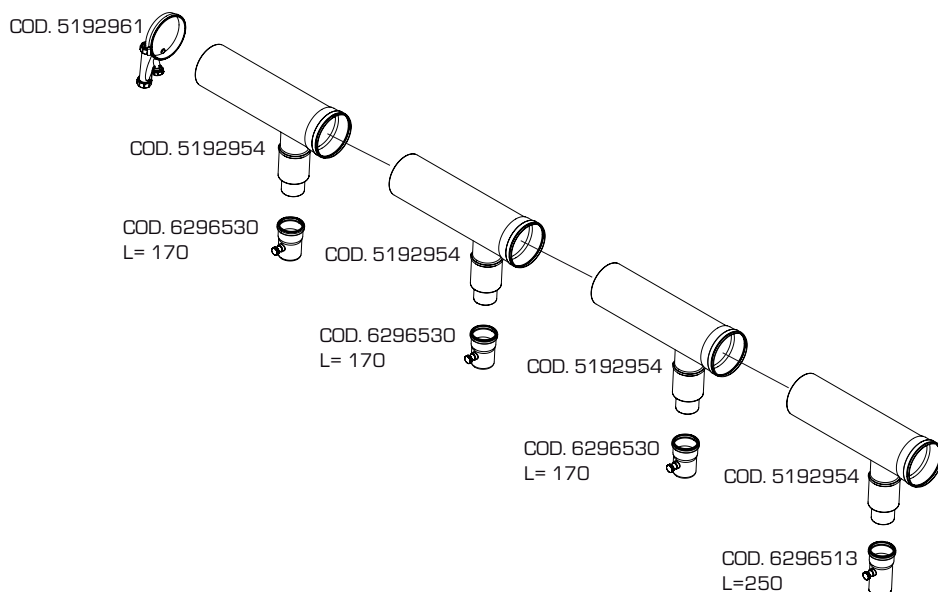


Рис. 5/g

- Блок выпуска дымов для "MURELLE EQUIPE 550 ErP", состоящий из:
- 5 коллекторов  $\varnothing$  200 код 5192954
- 3 удлинителя Дл. 170  $\varnothing$  80 код 6296530
- 2 удлинителя Дл. 250  $\varnothing$  80 код 6296513
- 1 закрытие коллектора код 5192961.

**ВНИМАНИЕ!** Для облегчения соединения всех элементов, входящих в набор, нанести на уплотнительные прокладки содержимое тюбика из комплекта поставки.

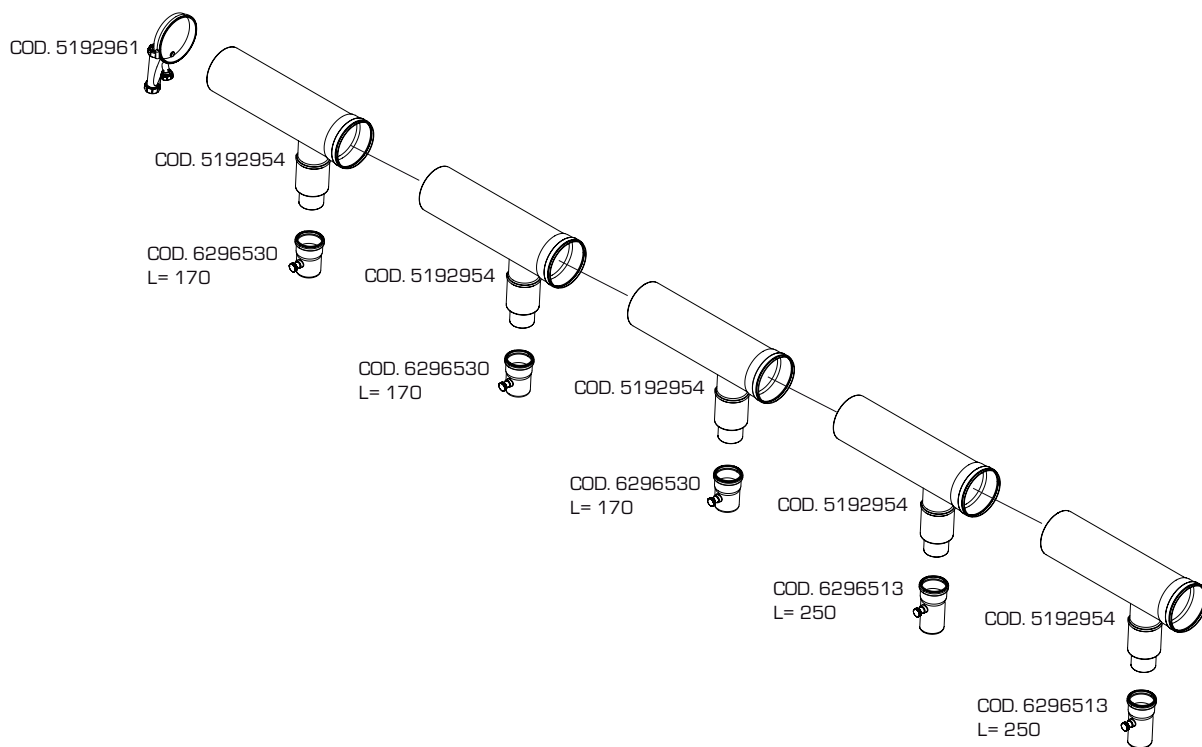


Рис. 5/h

- Блок выпуска дымов для "MURELLE EQUIPE 660 ErP"; состоящий из:
  - 4 коллектора  $\varnothing$  200 код 5192954
  - 2 коллектора  $\varnothing$  250 код 5192956
  - 3 удлинителя Дл. 170  $\varnothing$  80 код 6296530
  - 3 удлинителя Дл. 250  $\varnothing$  80 код 6296513
  - 1 закрытие коллектора код 5192961
  - 1 переходник  $\varnothing$  200 -  $\varnothing$  250 код 8102529.

**ВНИМАНИЕ!** Для облегчения соединения всех элементов, входящих в набор, нанести на уплотнительные прокладки содержимое тюбика из комплекта поставки.

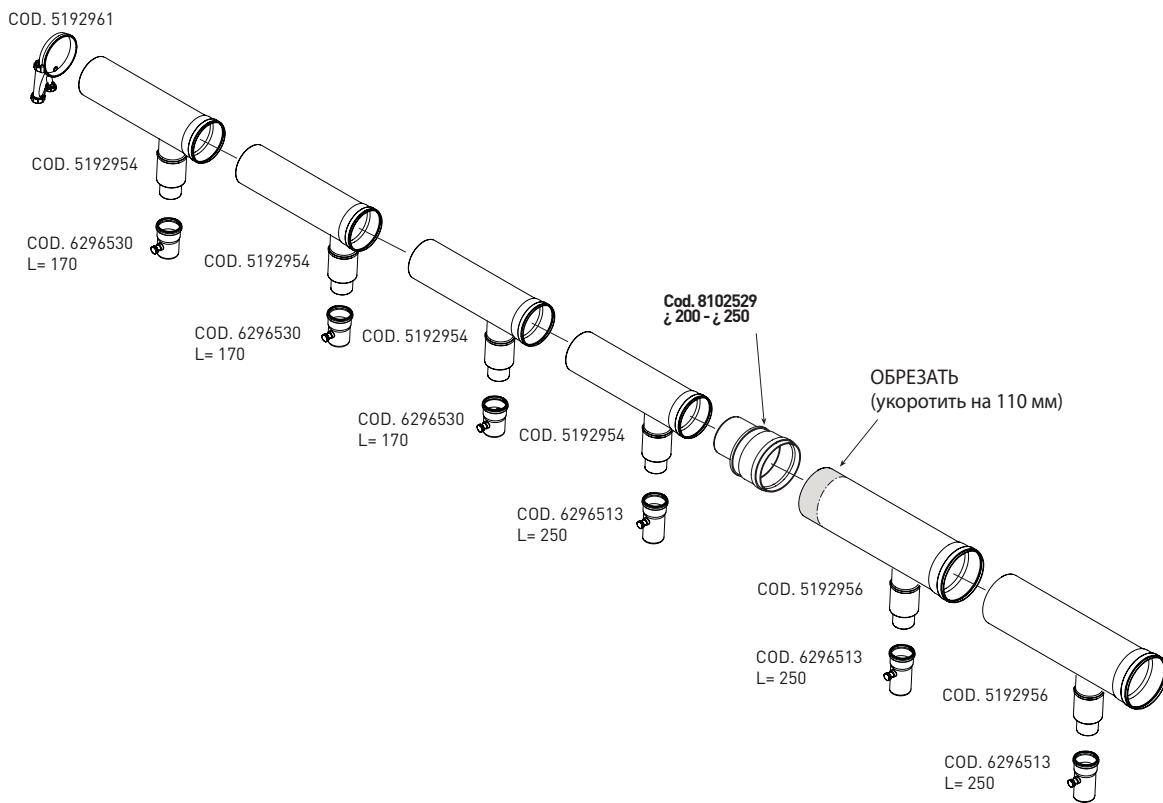


Рис. 5/i

- 1 набор датчиков код 8092250 с термо-датчиком внешней температуры (SE), датчиком каскадной подачи (SMC) и кабелем для подключения плат RS-485.

**ВНИМАНИЕ!** Для электрического подключения датчиков и модулей, входящих в тепловую подстанцию, смотрите пункт 5 (ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ МОДУЛЕЙ В КАСКАД)

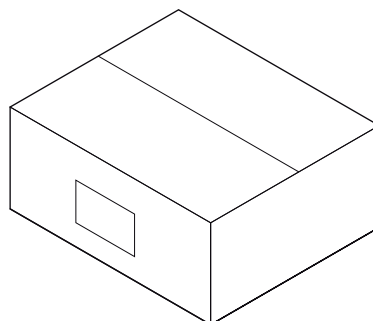


Рис. 5/1

**1.10 КОМПЛЕКТ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ТРУБ КОМПЕНСАТОРА КОД 8101532 ДЛЯ “MURELLE EQUIPE 220-330 ErP”**  
(заказывается отдельно) (рис. 6)

- 1 комплект, включая подающую/возвратную трубу установки код 6291968, расширительный бак 8 литров код 6245108, соединительную трубу расширительного бака код 6227661, уменьшенный ниппель 1" - 3/4" код 2040252, уплотнители, крепёжные винты и гайки M16.

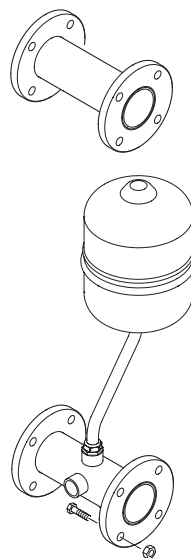


Рис. 6

**1.11 КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДСОЕДИНЕНИЯ КОМПЕНСАТОРА КОД 8101533 ДЛЯ “MURELLE EQUIPE 440-660 ErP”**  
(заказывается отдельно) (рис.7)

- 1 комплект, включая подающую трубу установки код 6291969, возвратная труба установки код 6291971, расширительный бак 8 литров код 6245108, соединительную трубу расширительного бака код 6227661, уменьшенный ниппель 1" - 3/4" код 2040252, уплотнители, крепёжные винты и гайки M16.

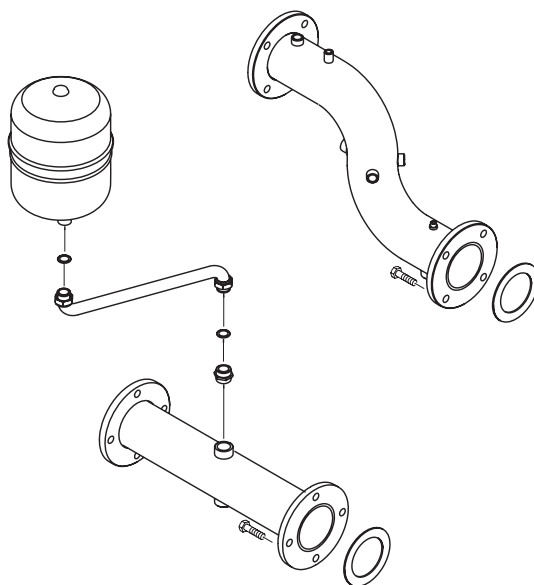


Рис. 7

**1.12 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КОМПЕНСАТОР КОД 8101552 ДЛЯ "MURELLE EQUIPE 220-330 ErP" (заказывается отдельно) (рис. 8)**

– 1 гидравлический компенсатор с уплотнителями, крепёжными гайками и винтами M16.

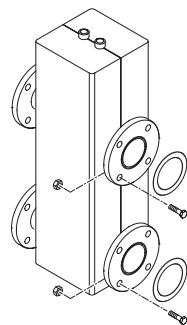


Рис. 8

**1.13 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КОМПЕНСАТОР КОД 8101553 ДЛЯ "MURELLE EQUIPE 440-660 ErP" (заказывается отдельно) (рис. 9)**

– 1 гидравлический компенсатор с уплотнителями, крепёжными гайками и винтами M16.

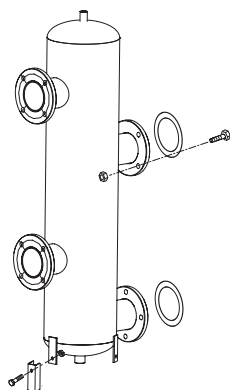
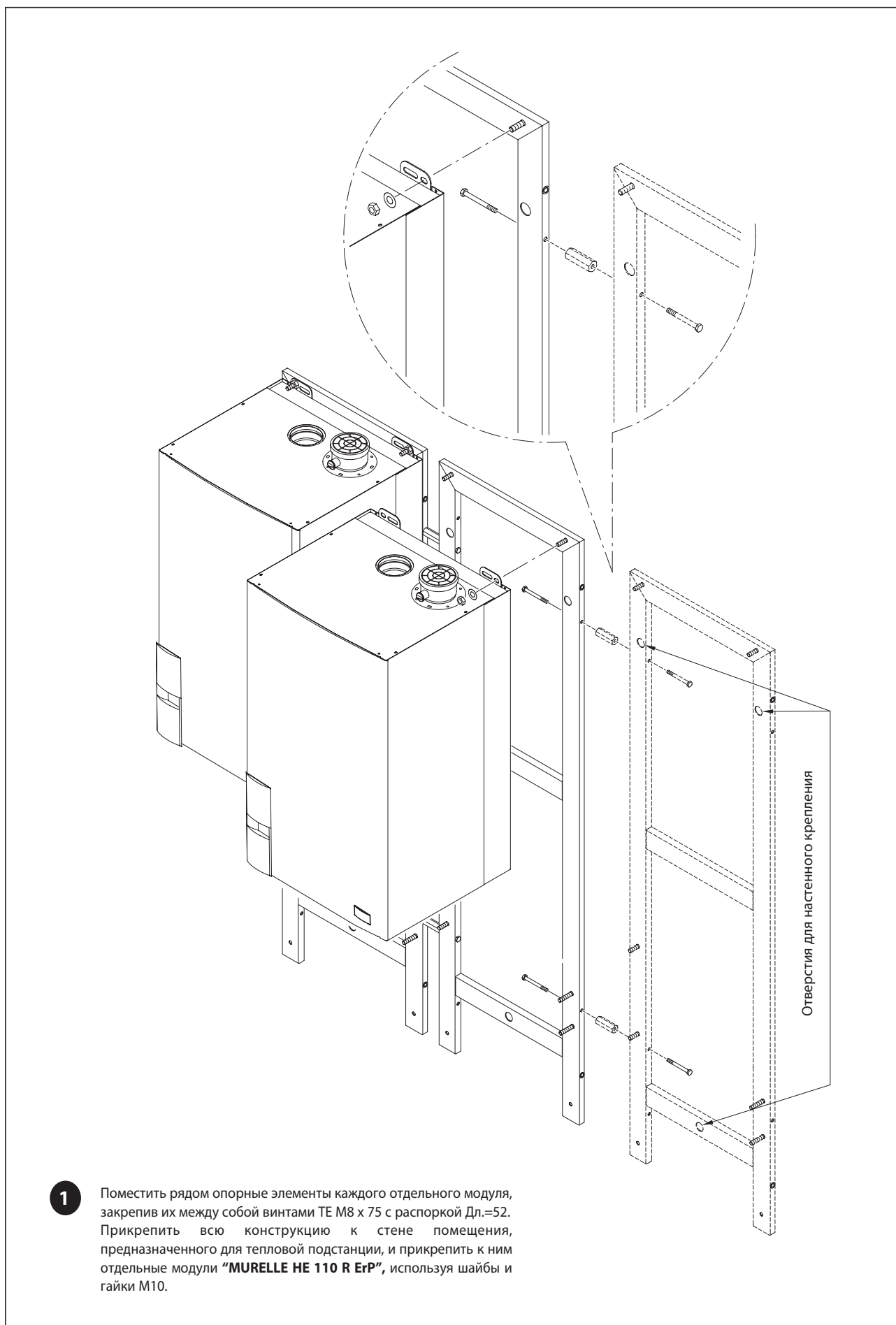
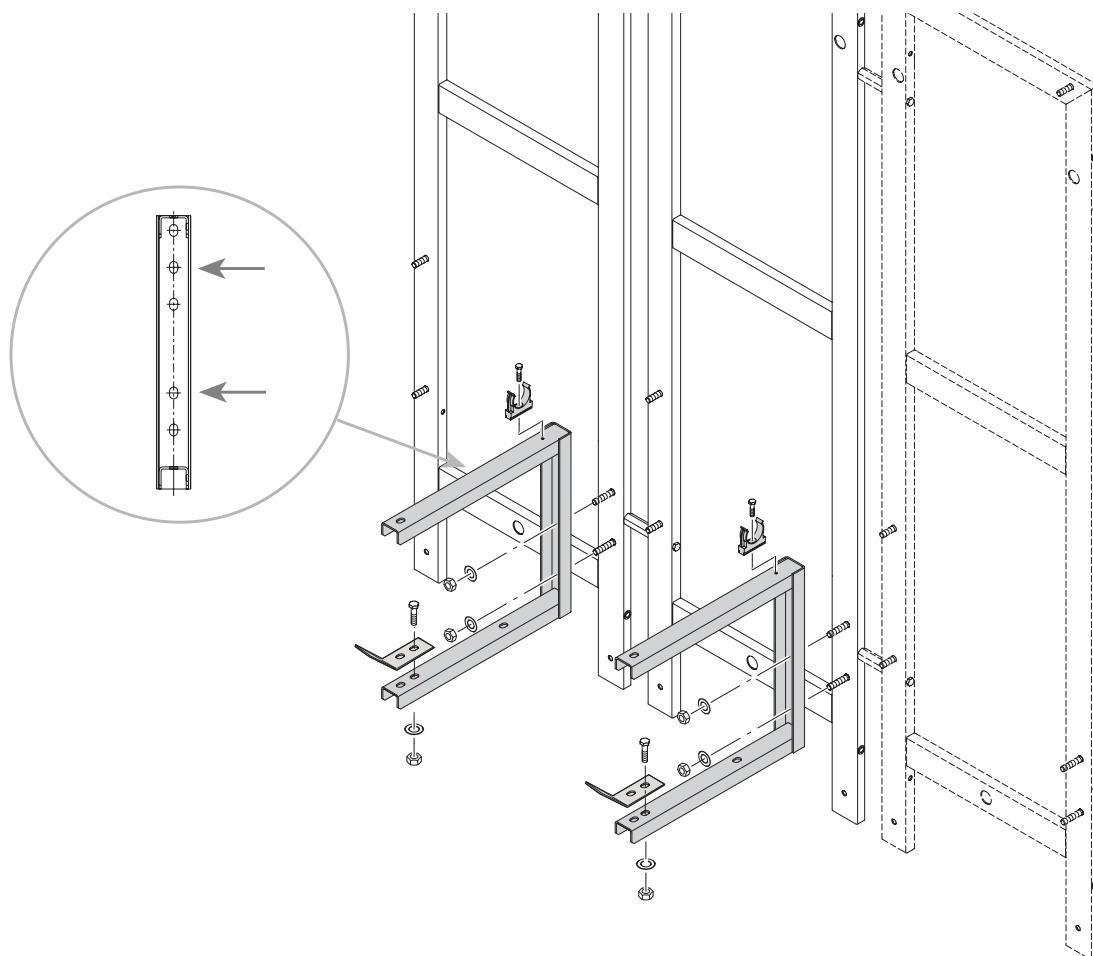


Рис. 9

## 2 МОНТАЖ ОПОРНЫХ РАМ ОТДЕЛЬНЫХ МОДУЛЕЙ



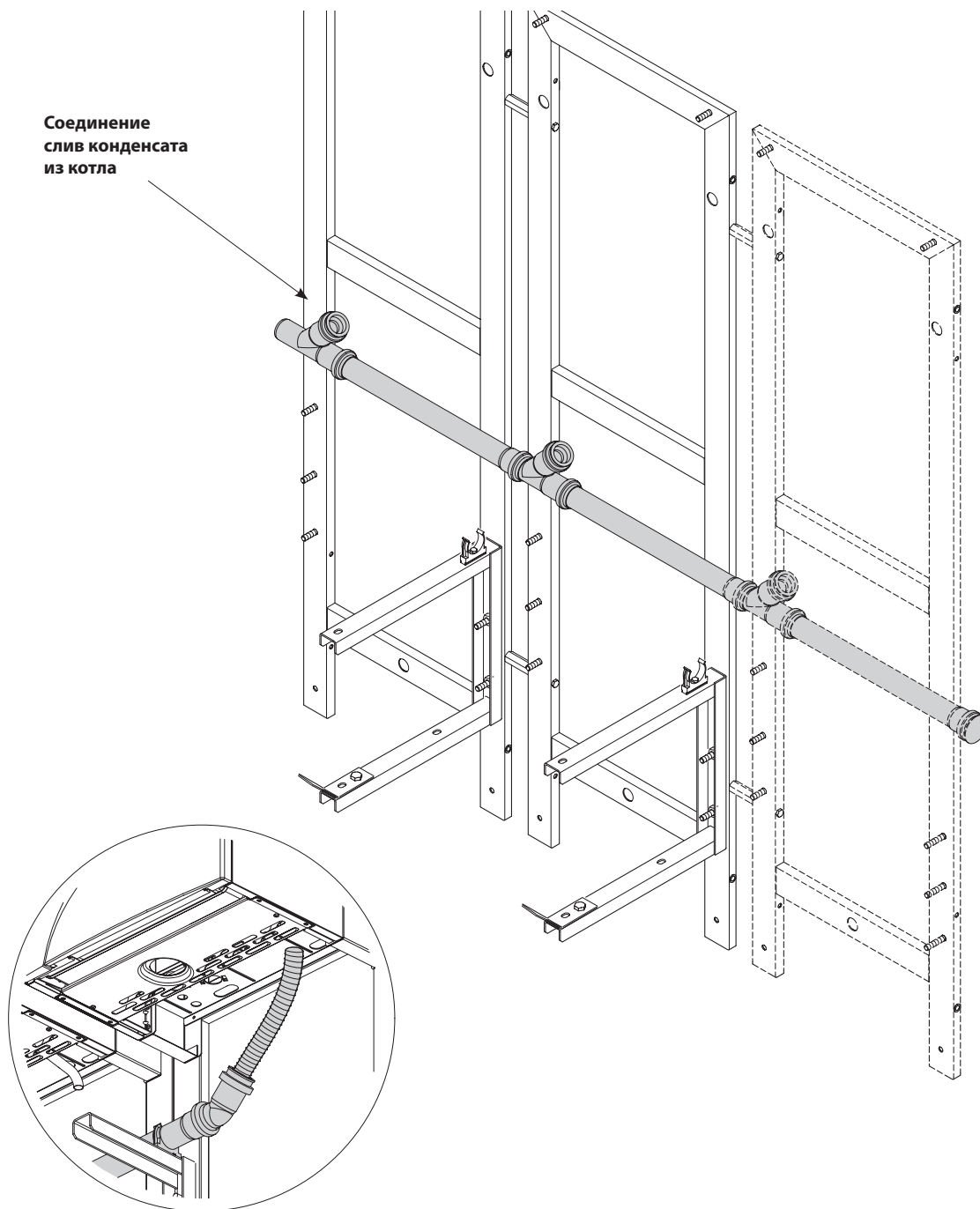


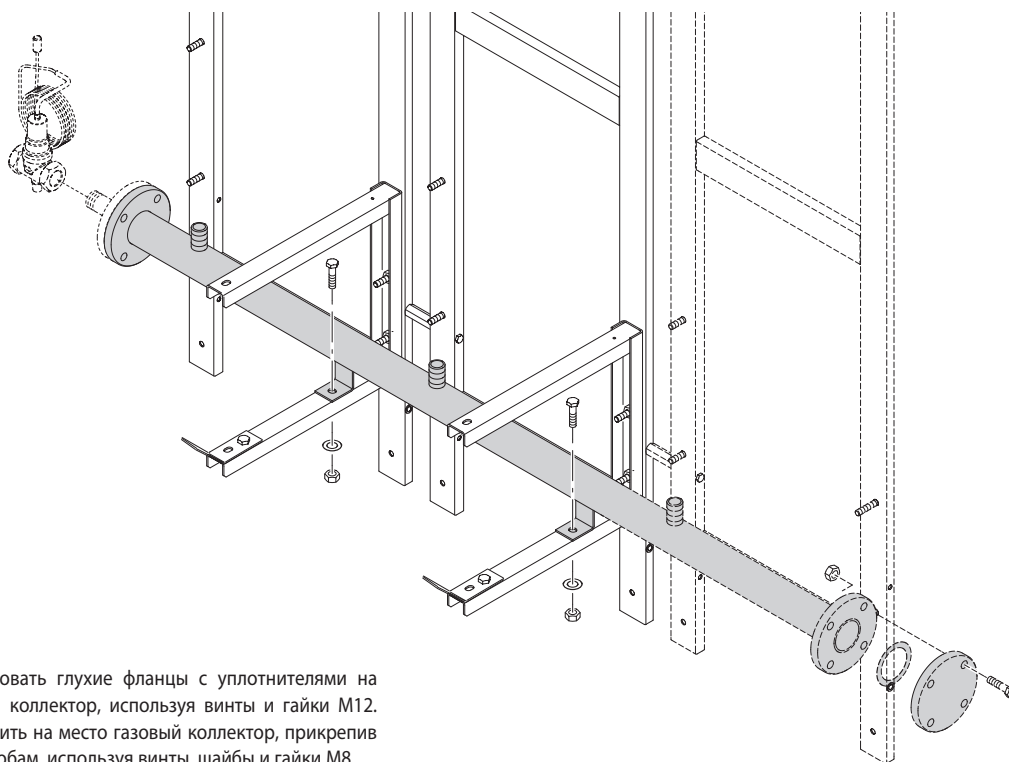
- 2** Монтировать опорные скобы коллекторов, закрепив их к раме с использованием шайб и гаек M10.  
 Положение, куда должны вставляться шайба и гайка для закрепления скобы, указано стрелками возле призонных болтов используемой рамы.  
 Монтировать держатели коллектора слива конденсата, прикрепив их к опорным скобами винтами M5.

### 3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ И СЛИВА КОНДЕНСАТА

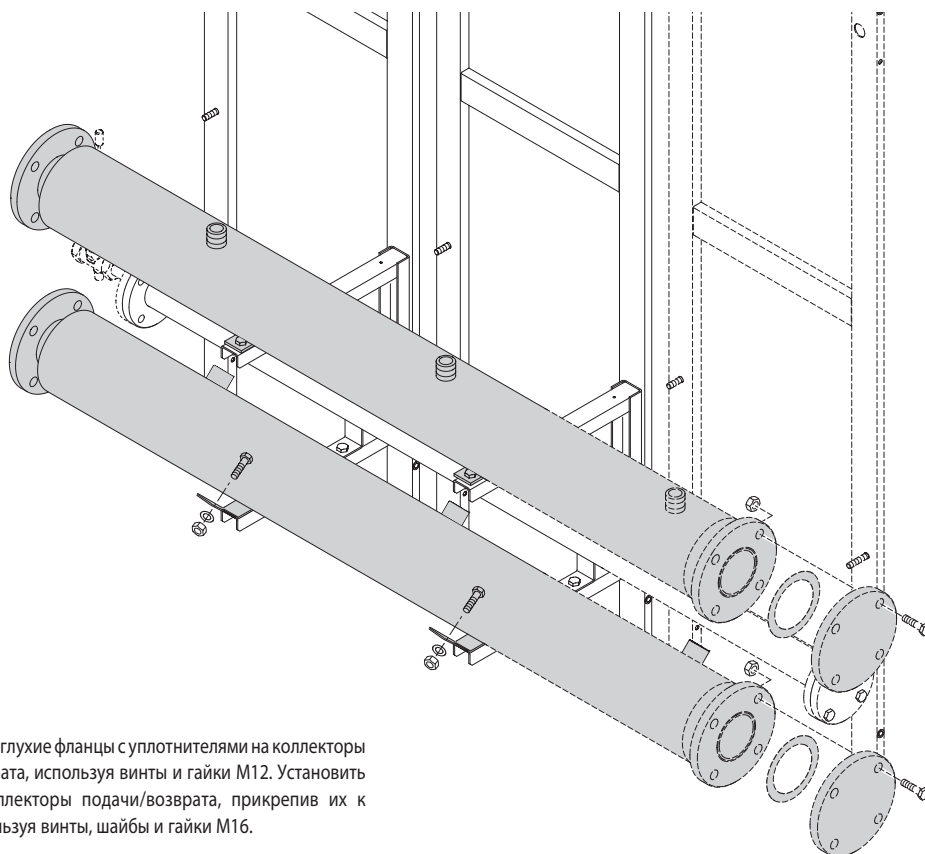
- 1 Вставить коллектор конденсата в соответствующие держатели.  
Подсоединить к коллектору слив конденсата каждого отдельного модуля.

Соединение  
слив конденсата  
из котла

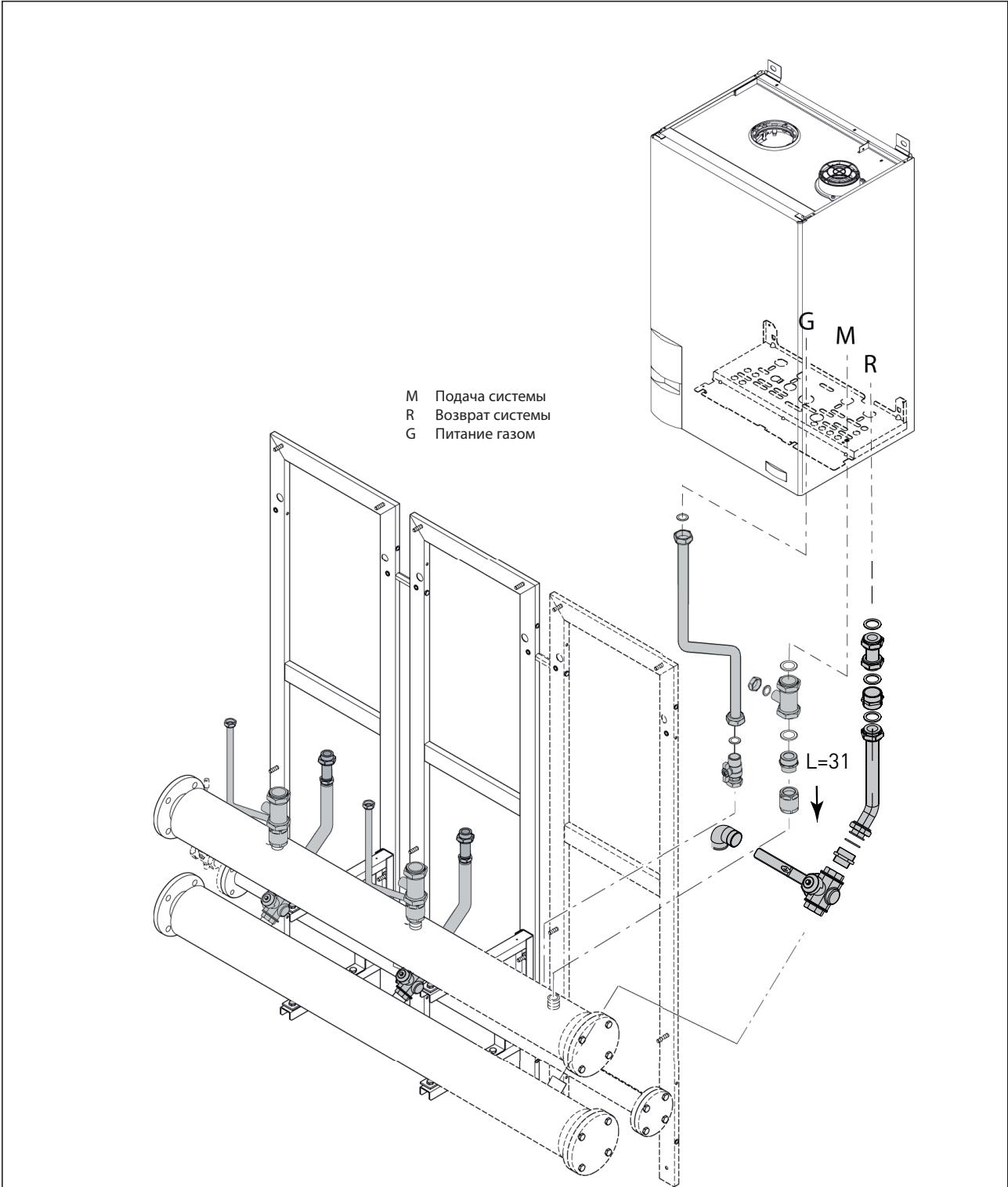




- 2** Монтировать глухие фланцы с уплотнителями на газовый коллектор, используя винты и гайки M12. Установить на место газовый коллектор, прикрепив его к скобам, используя винты, шайбы и гайки M8.



- 3** Монтировать глухие фланцы с уплотнителями на коллекторы подачи/возврата, используя винты и гайки M12. Установить на место коллекторы подачи/возврата, прикрепив их к скобам, используя винты, шайбы и гайки M16.

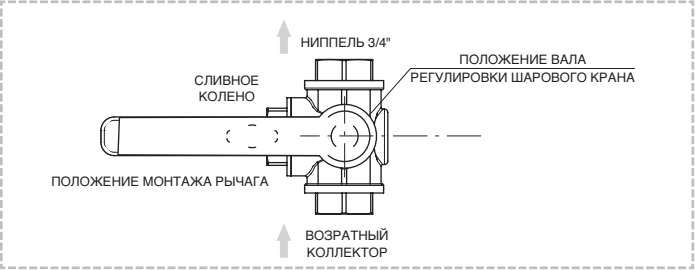


M Подача системы  
 R Возврат системы  
 G Питание газом

**4**

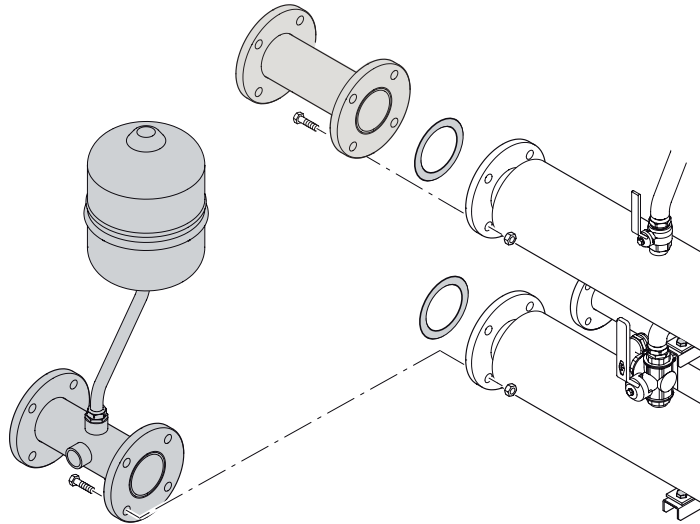
Монтировать серию трёхходовых выпускных кранов и краны подачи в систему/газа на соответствующие коллекторы и подсоединить соединительные трубы к соединительным муфтам котла с соответствующими уплотнительными прокладками.

**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как монтировать трёхходовые выпускные краны, отрегулировать вал для регулировки шарового клапана так, как показано на рисунке.

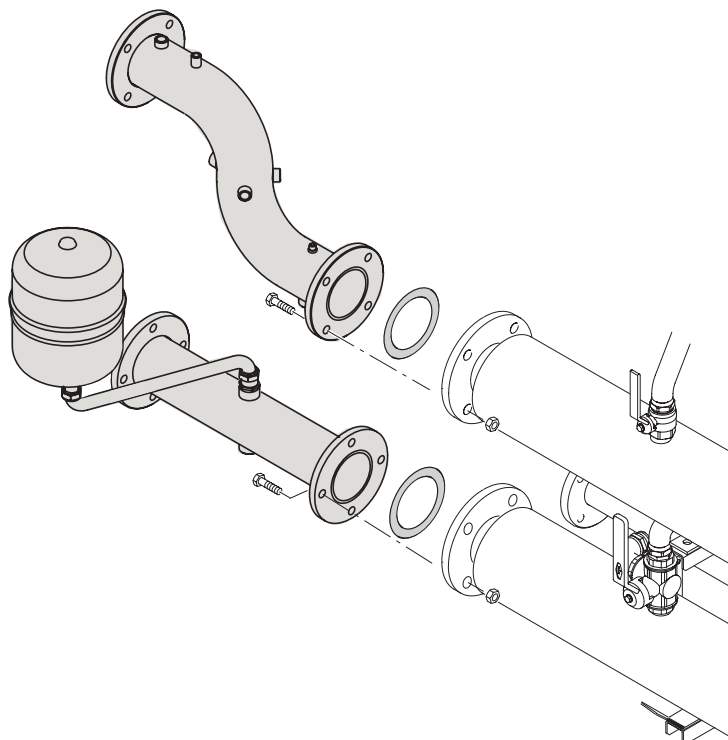


- 5** Выполнить монтаж комплекта для подсоединения компенсатора, который поставляется отдельно. Во время монтажа пользоваться уплотнительными прокладками и крепёжными винтами и гайками M16.

### “MURELLE EQUIPE 220-330 ErP”



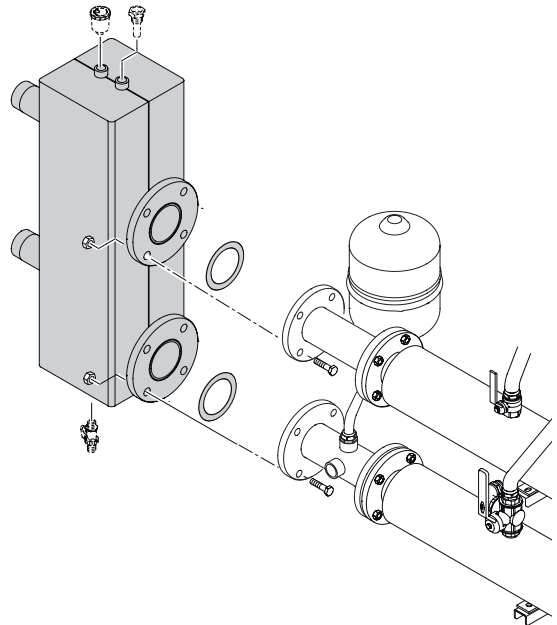
### “MURELLE EQUIPE 440-660 ErP”



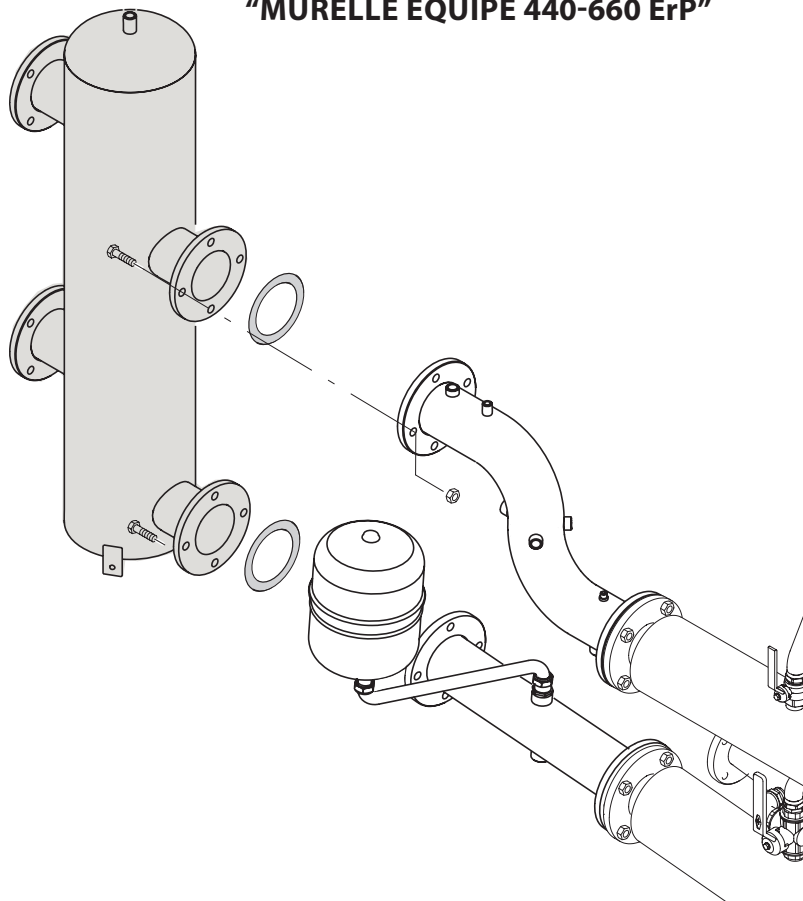
- 6** Смонтировать гидравлический компенсатор, который заказывается отдельно. Пользоваться уплотнительными прокладками и прикрепить к соединительным патрубкам винтами и гайками М16 из комплекта поставки.

**ВНИМАНИЕ:** На гидравлический компенсатор модели "MURELLE EQUIPE 220-330 ErP" монтировать воздуховыпускной клапан, сливной кран и кожух 1/2", который не входит в комплект поставки, в положение, указанное на рисунке.

### "MURELLE EQUIPE 220-330 ErP"



### "MURELLE EQUIPE 440-660 ErP"

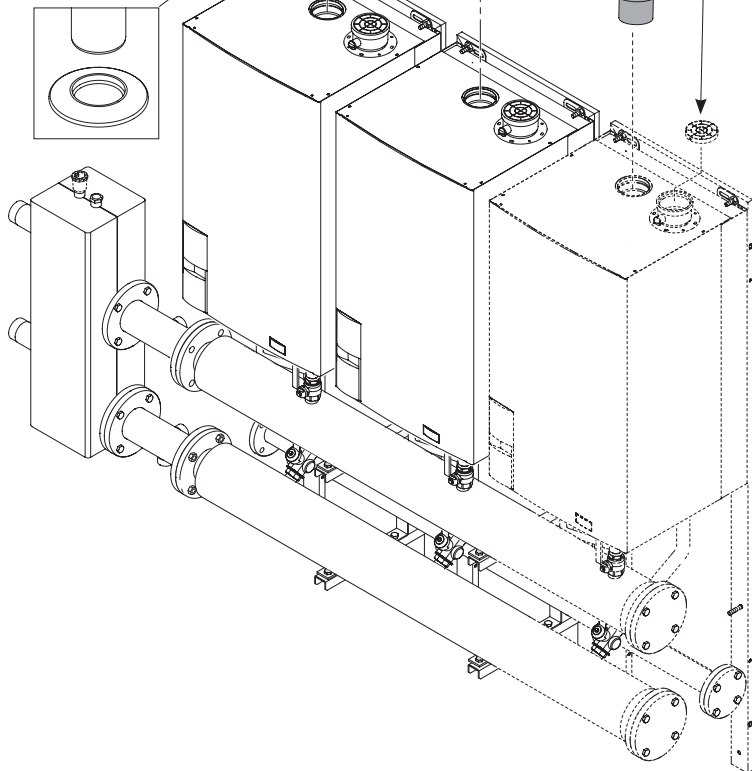


## 4 КОЛЛЕКТОР ДЫМОВ

- Собрать узел дымоотвода. Для облегчения соединения всех элементов, составляющих блок, нанести на уплотнительные прокладки содержимое тюбика из комплекта поставки. Монтировать собранный узел дымоотвода. МОЖНО перенести дымоотвод на левую сторону, повернув собранный коллектор на 180°. В этом случае необходимо сохранять угол наклона коллектора, указанный в габаритах (рис. 1/a - рис. 1/b - рис. 1/c) для слива конденсата.

**ВНИМАНИЕ!** Котёл становится прибором типа С, если удалить выход всасывания с фланца и подсоединить дымоудаление. В этом случае использовать комплектующие из полипропилена  $\varnothing 80$ , утверждённые и персонализированные SIME (смотреть руководство по эксплуатации в приложение к котлу).

В комплекте к каждому поставленному котлу поставляется также резиновая уплотнительная прокладка  $\varnothing 80$  для установки в дымоотвод, как на показано на рисунке.



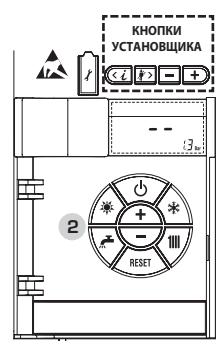
**ВНИМАНИЕ!** При расчёте размера контура дымоотвода проверить, что потеря напора не превышает 4 мм H<sub>2</sub>O.

В этом случае, чтобы гарантировать правильное функционирование прибора, задать параметр установщика ПАР 9, как указано в нижеприведенной ТАБЛИЦЕ:

ПОТЕРИ НАГРУЗКИ (мм H <sub>2</sub> O)	ПАР 9 (длинные дымоходы)
0 - 4	0
4 - 8	2
8 - 12	3
12 - 16	4
16 - 20	5
20 - 24	6
24 - 28	7
28 - 32	8
32 - 38	10

Максимальное давление, применяемое к контуру дымоотвода, составляет 375 Па.

Чтобы войти в параметры INST и отконфигурировать ПАР 9, нажать одновременно КНОПКИ УСТАНОВЩИКА (← и →) на 2 секунды. Для перехода от одного параметра к другому использовать кнопки (← и →), а значения по умолчанию изменяют с помощью кнопок (− и +). Выход из параметров INST происходит автоматически через 60 секунд или при нажатии на одну из командных кнопок (2), за исключением кнопки СБРОСА.

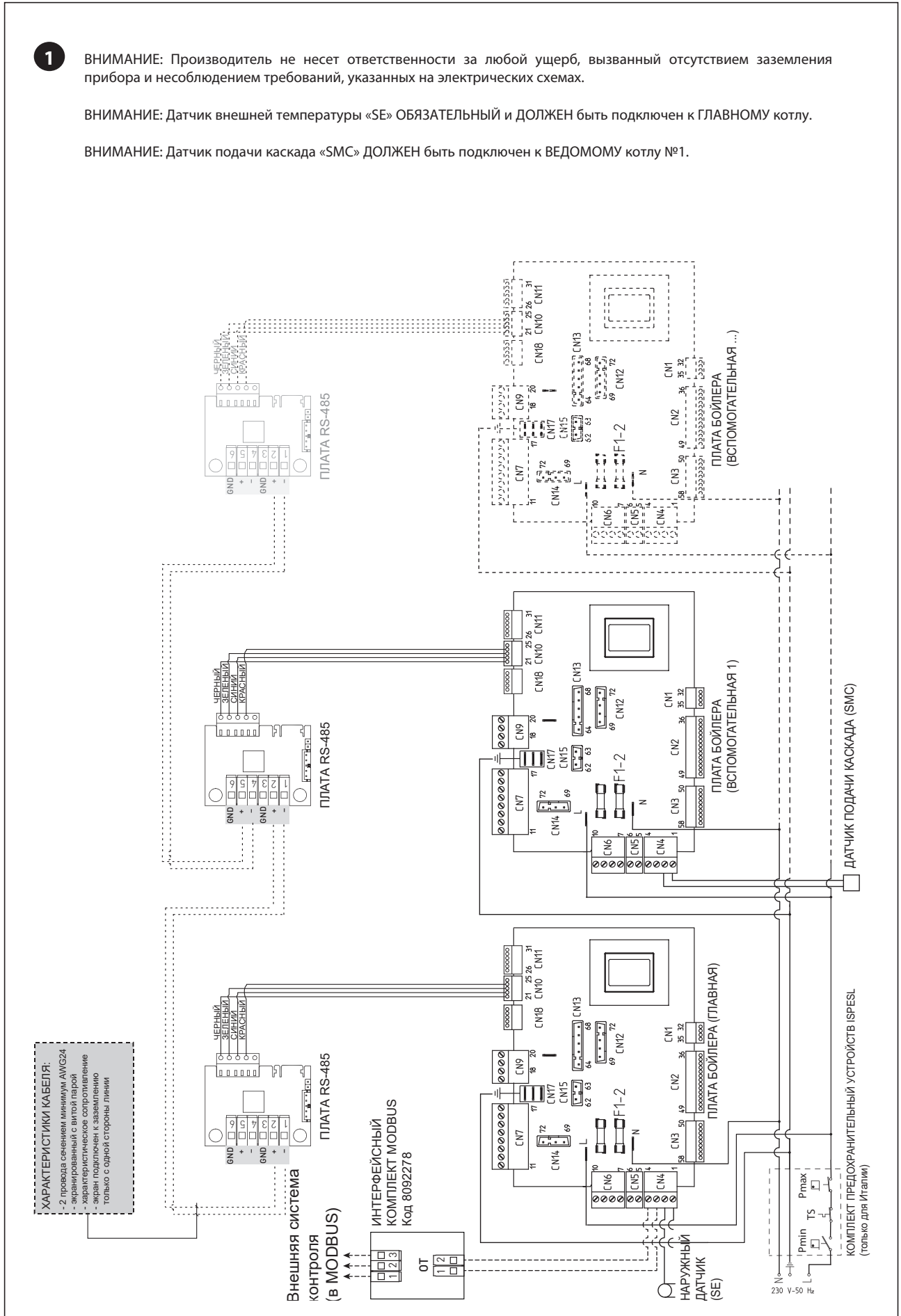


## 5 ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЕ МОДУЛЕЙ В КАСКАД

**1** ВНИМАНИЕ: Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный отсутствием заземления прибора и несоблюдением требований, указанных на электрических схемах.

ВНИМАНИЕ: Датчик внешней температуры «SE» ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ и ДОЛЖЕН быть подключен к ГЛАВНОМУ котлу.

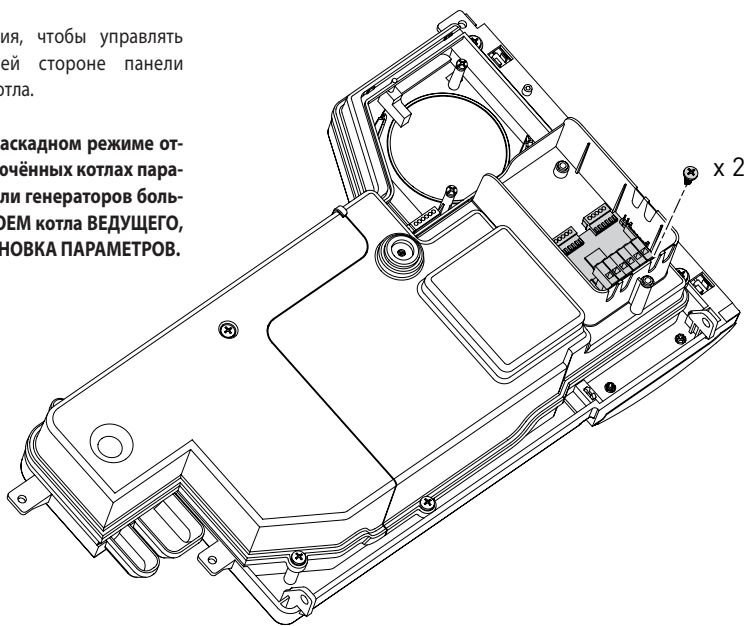
ВНИМАНИЕ: Датчик подачи каскада «SMC» ДОЛЖЕН быть подключен к ВЕДОМОМУ котлу №1.



## 6 ПЛАТА КОМПЛЕКТ RS-485 ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ В КАСКАДНОМ РЕЖИМЕ

- 1** Плата RS-485 для подсоединения, чтобы управлять каскадом, находится на задней стороне панели управления каждого отдельного котла.

**ВНИМАНИЕ!** Для управления в каскадном режиме отконфигурировать на всех подключённых котлах параметр установщика ПАР INST, а если генераторов больше двух, также параметры ПАР OEM котла ВЕДУЩЕГО, как указано далее в пункте УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ.



### УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ КАСКАДНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ

При установке агрегата в последовательном/каскадном режиме (модульная система с несколькими генераторами) необходимо установить на всех подсоединённых модулях следующие параметры установщика (INST):

ПАР 1 = 69 (если котёл работает на газе МЕТАНЕ)  
71 (если котёл работает на газе ПРОПАНЕ)

ПАР 15 = 0 для первого котла (ВЕДУЩЕГО)  
1 .... 7 для последующих котлов (ВЕДОМЫХ)  
(Избегать давать ВЕДОМЫМ котлам один и тот же номер)

Чтобы войти в параметры INST, нажать одновременно на КНОПКИ УСТАНОВЩИКА ( и ) на 2 секунды. Для перехода от одного параметра к другому использовать кнопки ( и ), а значения по умолчанию изменяют с помощью кнопок ( и ). Выход из параметров INST происходит автоматически через 60 секунд или при нажатии на одну из командных кнопок (2), за исключением кнопки СБРОСА.

#### - ПАРАМЕТРЫ OEM (ВЕДУЩИЙ)

Когда количество котлов в каскаде превышает два, необходимо конфигурировать ПАР А1 ВЕДУЩЕГО котла.

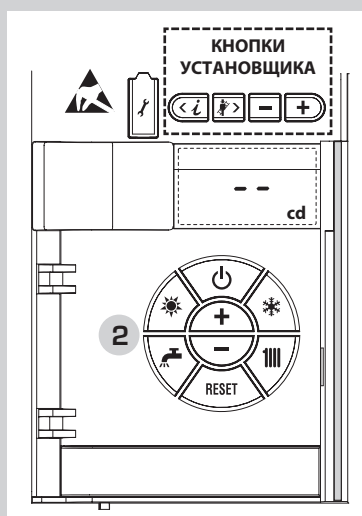
Чтобы войти в параметры OEM, нажать одновременно на кнопки ( и ) на 2 секунды. Войдя в уровень INST, нажать одновременно на кнопки ( и ) ещё на 2 секунды. Дисплей показывает так, как показано на рисунке. Теперь необходимо ввести код доступа, состоящий из следующей последовательности КНОПОК УСТАНОВЩИКА: "+ / - / < / > / <".

Теперь установить следующий параметр:

ПАР А1 = Количество генераторов в каскаде (напр., 3, 4 или 5)

(2 = значение, заданное по умолчанию)

Для перехода от одного параметра к другому использовать кнопки ( и ), а значения по умолчанию изменяют с помощью кнопок ( и ). Выход из параметров OEM происходит автоматически через 60 секунд или при нажатии на одну из командных кнопок (2), за исключением кнопки СБРОСА.













Fonderie Sime S.p.A - Via Garbo, 27 - 37045 Legnago (Vr)  
Тел. + 39 0442 631111 - Факс +39 0442 631292 - [www.sime.it](http://www.sime.it)